Nr. 8. Kraków, dnia 31 sierpnia 1930 r. Rocznik LI.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
STOŁ. KRÓL. MIASTA KRAKOWA.

ADRES REDAKCJI i ADMINISTRACJI: Kraków, Biuro prasowe Magistratu.

Przedpłatę, która wynosi w Krakowie za pojedynczy egzemplarz 3 Zł., z opłatą pocztową o 50 groszy więcej, przyjmuje wyłącznie Administracja „Dziennika Rozporządzeń“.

EDWARD KUBALSKI

PRZEMYSŁ BUDOWLANY W MAŁOPOLSCE, A NOWE PRAWO PRZEMYSŁOWE.

Przemysł budowlany stanowi jedno z najpoważniejszych zagadnień społecznych nie tylko ze względu na najistotniejsze potrzeby ludności, jakim odpowiadać powinien, zwłaszcza w obecnej dobie nędzy mieszkaniowej, ale także z uwagi na splot całego szeregu drobniejszych gałęzi rękodzieła i procederów, jaki w sobie łączy. Toteż zdaje się, że nie bez pewnego interesu będzie poznanie zasadniczej struktury ustawodawstwa polskiego i sposób ujęcia przez nie przemysłu budowlanego w przeciwieństwie, czy też w porównaniu z normami dawnych postanowień austrjackich, mających jeszcze u nas w Małopolsce pewne zastosowanie, ze względu na prawa, czy kwalifikacje już nabyte.

Otóż przemysł budowniczy, określony już wyraźnie w § 15 punkt. 5 austr. ustawy przemysłowej z r. 1883 (a potem noweli z r. 1907) jako koncesjonowany, znalazł swe dokładne sprecyzowanie w ustawie z 26-go grudnia 1893 r. Nr. 193 Dz. U. P. o urządzeniu tych rodzajów przemysłu budowlanego, które wymagają koncesji.

Wymieniono tam w szczególności:

1. Przemysł budowniczych, uprawnionych do prowadzenia, t. j. kierowania i wykonywania własnymi pomocnikami budowli nadziemnych z połączeniem robót różnych przemysłów budowlanych. (W miejscowościach, uznanych za wyłączone z powiatów do robót ciesielskich, kamieniarskich i studniarskich muszą oni używać uprawnionych majstrów).

2. Przemysł majstrów murarskich, uprawnionych do kierowania i wykonywania nadziemnych budowli mniejszych z wyłączeniem budynków monumentalnych, jak np. teatrów, muzeów, kościołów i innych trudnych pod względem statycznym. Do robót ciesielskich, kamieniarskich i studniarskich muszą wzywać ukwalifikowanych majstrów, a w miejscowościach wyłączonych ograniczyć się do robót tylko swego zakresu i przy takich budowlach, które nie wymagają współdziałania rozmaitych rodzajów przemysłu budowlanego.

3 i 4. Przemysł majstrów kamieniarskich i ciesielskich, uprawnionych do wykonywania wszystkich robót swego zakresu z zastrzeżeniem jednak jednolitego kierownictwa, wymaganego w przypadkach spółdziałania rozmaitych przemysłów budowlanych. Nadto majster ciesielski uprawniony jest w zasadzie do prowadzenia i wykonywania takich budowli, które w istocie swej są ustrojami drewnianemi W takich wypadkach roboty murarskie, kamieniarskie i ciesielskie muszą prowadzić ukwalifikowani majstrowie.

5. Przemysł rurmistrzów czyli studniarzy, uprawnionych do prowadzenia samoistnie wszelkich robót potrzebnych do zrobienia studni.

Oczywiście wszystkie dodatkowe roboty rzemieślnicze, jak ślusarskie, stolarskie, blacharskie, szklarskie, malarskie etc. mają co do wszystkich tych budowli i ich kierowników prowadzić fachowi i uprawnieni rzemieślnicy.

6 Dla uzupełnienia obrazu wspomnieć jeszcze należy o majstrach murarskich (ciesielskich i kamieniarskich), którzy otrzymali swe uprawnienie do samodzielnego wykonywania zawodu stosownie do § 23 ustawy przemysłowej austrjackiej z 20 grudnia 1859 r., a więc jeszcze z przed okresu obowiązywania ustawy z r. 1893. Wedle § 15 tej ostatniej ustawy (postanowienia przejściowe) mogły im być nadane prawa majstrów koncesjonowanych, względnie budowniczych, o ile uzdolnienie swe udowodnili egzaminem, albo budowlami uprzednio samodzielnie zaprojektowanemi i wykonanemi.

Kategorja takich majstrów (którąbyśmy nazwali majstrami starej daty) choć nielicznych, dotąd jeszcze istnieje i musi być uwzględniona.

Taki był stan prawny przemysłu budowlanego wedle ustawodawstwa austrjackiego, oraz zakresu poszczególnych uprawnień, jeszcze dotąd aktualnych ze względu na prawa nabyte.

O ile chodzi o ustawodawstwo polskie, to przedewszystkiem wyłączyło ono cały proceder prowadzenia robót budowlanych i kierowania niemi z pod pojęcia przemysłu. Rozporządzenie Prez. Rzplitej z 7 czerwca 1927 r. Nr. 53 Dz. U. R. P. poz. 468 o prawie przemysłowem w postanowieniach zasadniczych dział I. art. 2 poz. 11 powiada wyraźnie, że praca zawodowa inżynierów architektów, budowniczych (techników budowlanych) nie jest w rozumieniu tegoż rozporządzenia przemysłem.

A więc cały ten dział żywotny o charakterze bezsprzecznie przemysłowym zawisł poniekąd w powietrzu.

Dalej wykluczyła ustawa mularstwo, ciesielstwo, kamieniarstwo i studniarstwo z rzędu przemysłów koncesjonowanych, a zamieściła je w art. 142 w kategorji rzemiosła obok takich rękodzieł, jak n. p. stolarstwo, ślusarstwo, szklarstwo etc.

Naturalną konsekwencją tego było w Małopolsce obniżenie tych zawodów, albowiem odtąd nie potrzeba do uzyskania tytułu majstra murarskiego, czy ciesielskiego składania jakichś fachowych specjalnych egzaminów (dawniej w namiestnictwie) i wymagania wyższych kwalifikacyj, ale wystarczy jak w każdem rzemiośle trzyletnia nauka, oraz po wyzwolinach trzyletnia praktyka (przy ewentualnem zastosowaniu art. 158 co do tytułu mistrza). Dodać należy nadto, że przez okres przejściowy, t. j. do r. 1932 wystarczy do uzyskania charakteru majstra proste wykazanie po myśli § 198 przez zaświadczenie dotyczącego urzędu gminnego, że dany osobnik pracował przez 5 lat u odnośnego samoistnego rzemieślnika. W ten sposób ustawodawstwo polskie (przy zachowaniu oczywiście praw nabytych) stworzyło na przyszłość niejako dwa typy: kierownika budowy zasadniczo o studjach wyższych (politechnicznych) i wykonawcę-rzemieślnika: majstra murarskiego, ciesielskiego etc.

O ile chodzi jednak o teraźniejszość, powstał u nas pewien chaos co do kompetencji osób, wykonujących budowę, co wymaga pewnego rozpatrzenia i uregulowania

Dość wspomnieć bowiem, że prócz budowniczych mamy obecnie w Małopolsce trzy typy (a właściwie cztery) majstrów murarskich, t. j.:

1) majstrów koncesjonowanych na podstawie ustawy z 1893 r. (z możliwym poddziałem co do miejscowości wyłączonych),

2) majstrów budowlanych, tak zwanych majstrów starej daty, z przed panowania ustawy z 1893 r.,

3) mistrzów mularskich na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rzplitej o prawie przemysłowem z r. 1927.

Otóż gdy uprawnienie przemysłowców pod 1) i 2) zostało już wyżej przedstawione, należałoby jeszcze ustalić, jaki zakres ze względu na ustawę i warunki życiowe przysługuje w praktyce tymże mistrzom mularskim

Zanim jednak przejdziemy do tego momentu, należy przedewszystkiem zapoznać się z przepisami, które ujęły sprawę kierownictwa budowy. Mieszczą się one w rozporządzeniu Prez. Rzp. z 16 lutego 1928 r. Nr. 23 Dz. U. R. P. poz. 202 o prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli. Rozporządzenie to stanowi w artykułach 361, 362, 363 i 364 co następuje:

A. Do kierowania wszelkiemi robotami budowlanemi i do sporządzenia projektów (planów wszelkiego rodzaju art. 361) uprawnione są osoby:

a) posiadające wyższe wykształcenie techniczne (politechnikę krajową lub zagraniczną) — a więc architekci,
b) 8-letnią praktykę należycie zaświadczoną,
c) egzamin z ustawodawstwa budowlanego i odnośnych przepisów administracyjnych.

B. Do kierowania robotami budowlanemi z wyłączeniem budynków zabytkowych, pomników, budynków monumentalnych, (jak świątyń, teatrów, gmachów bibljotek publicznych etc.) upoważnione są osoby (art. 362):

a) posiadające wyższe wykształcenie techniczne na podstawie dyplomu z wydziału inżynierji lądowej lub wodnej,
b) c) praktykę i egzamin jak wyżej.

C. Osoby, które posiadają wyższe wykształcenie techniczne po ukończeniu studjów politechnicznych na wydziałach mechanicznym, elektrycznym, chemji, tudzież akademji górniczej (art. 363) mają prawo do kierowania robotami budowlanemi w takim zakresie, w jakim te roboty wchodzą jako czynności pomocnicze w zakres głównego ich zawodu, i o ile nie chodzi o wykonanie budynków zabytkowych, monumentalnych, oraz o skomplikowanej konstrukcji.

Warunkiem ich uprawnienia jest, żeby osoby te ukończyły trzyletnią praktykę przy budowie fabryk i zakładów przemysłowych i złożyły egzamin wyżej wspomniany.

D. Do kierowania robotami budowlanemi, którebyśmy nazwać mogli przeciętnemi (art. 364), a więc z wyłączeniem budynków zabytkowych, monumentalnych, użyteczności publicznej i t. p., dalej budynków o skomplikowanej konstrukcji (żelaznej, żelazobetonowej, oraz co do wiązania sklepień) — upoważnieni są budowniczowie, który to tytuł mogą otrzymać osoby:

I. a) posiadające średnie wykształcenie w zawodzie budowlanym, nabyte z jednej ze średnich szkół budowlanych,
b) najmniej 6-cioletnią praktyk,
c) wspomniany wyżej egzamin,

II. które ukończyły:
a) cztery klasy szkoły średniej,
b) najmniej 12-letnią praktykę,
c) złożyli egzamin w zakresie średnich szkół państwowych budowlanych.

Uprawnienie do sporządzania projektów i prowadzenia tych robót mają budowniczowie z wyłączeniem 10 ciu miast, t. j. Warszawy, Bydgoszczy, Częstochowy, Grudziądza, Krakowa, Lwowa, Łodzi, Poznania, Torunia i Wilna.

Wszystkich uprawnień powyższych udziela Minister Robót Publicznych, któremu też służy przez lat 10 prawo dyspenzowania kandydatów, nie posiadających dostatecznych kwalifikacyj.

Dodać należy, że rozporządzenie Ministerstwa Rob. Publ. z 17 lipca 1930 Nr. Dz. U. R. P. 53 poz. 452, nawiązując do wskazanego poprzednio wymogu żądania egzaminów, ustanawia odpowiednie komisje przy Mi-

nisterstwie, oraz przy odnośnych Urzędach Wojewódzkich.

Taki jest stan obecnego ustawodawstwa polskiego o prawie budowlanem, względnie prowadzeniu budowy, przyczem oczywiście nabyte prawa pozostają w mocy.

Chodziłoby jeszcze o poruszoną wyżej sprawę tak zw. mistrzów mularskich, ciesielskich i t. d., o których traktuje rozp. Prez. Rzplitej o prawie przemysłowem.

Zakres ich uprawnienia na tle obecnego stanu rzeczy budził i budzi od pierwszej chwili pewne wątpliwości, które przez stosowne normatywy powinny być usunięte. Zgodnie z duchem ustawy są oni samoistnymi rzemieślnikami na budowie w takim zakresie, jaki przysługuje na tej budowie n. p. mistrzom malarskim, stolarskim i t. d. Znaczy to, że nie mają oni prawa projektowania i wykonywania jakichś budowli, lecz że są wraz ze swą czeladzią jedynie wykonawcami planów kwalifikowanego technika, t. j. architekty, budowniczego, czy koncesjonowanego majstra.

Wysunęło się jednak pytanie, czy mogą oni samoistnie wykonywać budowę drobnych objektów, bądźto nie wymagających żadnych planów, bądźteż takich, które, jak n. p. w Krakowie, nie potrzebują uprzedniego zgłoszenia, odrębnej deklaracji, pociągającej za sobą odpowiedzialność karną za kierownictwo. Interesowani domagali się, aby na tej zasadzie można im było prowadzić samodzielnie budowy parkanów murowanych, altan, ustępów, napraw w budowlach przyziemnych itp.

Niewątpliwie słuszność przemawia za interpretacją na korzyść tychże mistrzów ze względu na ich fachową rutynę. Tak też rozstrzygnął ją Magistrat krakowski w codziennej praktyce. Sprawa była już przedmiotem licznych obrad i konferencji. Wynikiem ich był okólnik Magistratu z 26 kwietnia 1929 L. 5909/III stwierdzający, że mistrzowie wspomniani mogą prowadzić i wykonywać samodzielnie w sposób zarobkowy roboty budowlane z art. 334 rozp. Prez. o prawie budowlanem, dla których władza nie zażądała ustanowienia technicznego kierownika, oraz roboty z art. 335, wymagające jedynie uprzedniego zgłoszenia tychże do władzy (urzędu budownictwa).

Dalej wreszcie zanotować należy normatyw Pana Wojewody krakowskiego z 27 marca 1930 L. P. H. I. 190 2/930, który zakres tych uprawnień ujmuje w następujący sposób:

Dla zapobieżenia niejednolitemu ocenianiu przez władze budowlane zakresu uprawnień poszczególnych kategoryj przemysłowców budowlanych — daję następujące wyjaśnienie:

Art. 142 rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej o prawie przemysłowem z dnia 7 czerwca 1927 r. Dz. U. R. P. Nr. 53 poz. 468 zalicza mularstwo, ciesielstwo, kamieniarstwo i studniarstwo do szeregu wymienionych tam rzemiosł, przez co w stosunku do uprawnionych na mocy obowiązującej na obszarze b. zaboru austr. ustawy o przemyśle budowlanem z 26 grudnia 1893 r. Dz. U. p. 193 koncesjonowanych a) budowniczych, b) murarzy, c) kamieniarzy, d) cieśli i e) studniarzy — wytworzony został niejako nowy typ czynnika pracy, mającego współdziałać przy wykonaniu wszelkich budowli na terenie Małopolski.

Powołane jednak na wstępie rozp. Prez. Rzplitej o prawie przemysłowem, jak niemniej rozporządzenie Prez. Rzplitej z dnia 16 lutego 1928 r. Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202 o prawie budowlanem, nie naruszają w niczem praw nabytych przez koncesjonowanych budowniczych, majstrów murarskich, kamieniarskich, ciesielskich i studniarskich, którzy swą koncesję otrzymali na zasadzie postanowień austr. ustawy o przemysłach budowlanych z dnia 26-go grudnia 1893 r. Dz. U. P. Nr. 193 po uczynieniu zadość warunkom austr. rozp. minist. z dnia 27 grudnia 1893 r. Dz. U. P. Nr. 195.

Uprawnionym bowiem w myśl polskiej ustawy o prawie przemysłowem samoistnym rzemieślnikom posiadającym karty rzemieślnicze na wykonywanie rzemiosła mularskiego, ciesielskiego, studniarskiego i kamieniarskiego przysługuje prawo samodzielnego wykonywania jedynie pomniejszych robót budowlanych i to tylko takich, które w myśl §§ 2—7 austr. ustawy z dnia 26 grudnia 1893 r. Dz. U. P. Nr. 193 o przemyśle budowlanym nie są zastrzeżone wyłącznie koncesjonowanym budowniczym, majstrom mularskim, kamieniarskim, ciesielskim i studniarskim i które w myśl tychże przepisów oraz postanowień rozporządzenia Prez. Rzp. o prawie budowlanym z dnia 16 lutego 1928 r. Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202 nie wymagają fachowego kierownictwa technicznego.

Z tego zatem wynika, że samoistni rzemieślnicy, posiadający karty rzemieślnicze na prowadzenie rzemiosła mularskiego, ciesielskiego, kamieniarskiego i studniarskiego, mogą czyto sami czyto wespół ze swą czeladzią wykonować wszelkie właściwe ich zawodowi roboty budowlane, atoli pod kierownictwem architekty, koncesjonowanego budowniczego, względnie koncesjonowanego majstra murarskiego itp. i że wogóle z tytułu swego rzemieślniczego uprawnienia winni być przez kierowników budowli przedewszystkiem do takich robót używani, z pominięciem robotników „kart rzemieślniczych“ nie posiadających.

Wkońcu zauważam, że prawo wykonywania szczegółowych planów budowy i odnośnych obliczeń technicznych przysługuje w myśl wyżej powołanych przepisów prawnych tylko uprawnionym na podstawie swych studjów wyższych (architektom) i posiadającym koncesje (budowniczym i koncesjonowanym majstrom murarskim), którzy w granicach, ustawą zakreślonych, uprawnieni są do kierowania budową.

Przyszłość okaże, jak ostatecznie w praktyce życiowej rozwiąże się sprawa tak zwanych mistrzów mularskich, ciesielskich i t. p., która zresztą stanowi tylko drobny fragment tej całej kwestji. Niewątpliwie, skoro wygasną uprawnienia i tytuły z okresu panowania zaborczej ustawy austrjackiej, rzecz cała ułoży się w sposób należyty.

TADEUSZ PRZEORSKI

Współczesny samorząd miejski.

(Ciąg dalszy).

III. Wiedeń.

Wiedeń, stolica Austrji (1,865.780 mieszkańców), stanowi w ustroju administracyjnym Republiki osobny kraj związkowy. Ustrój jego obejmuje zatem samorząd I-ej i II-ej instancji. Obecna organizacja samorządu wiedeńskiego opiera się na ustawie z 10 listopada 1920 r., zmienionej częściowo ustawą z 20 grudnia 1929 r., a ujętej w 147 paragr. Pod względem administracyjnym dzieli się miasto na 21 okręgów (powiatów) miejskich, odpowiadających terytorjalnie gminom, z których Wiedeń w ciągu wieków powstał, a stanowiących obecnie dzielnice miasta. Zmiana granic powiatów, dość częsta wobec szybkiej zabudowy a konieczności prowadzenia granic dzielnic środkową linją ulic, wymaga ustawy krajowej, wydawanej na wniosek Rady gminnej.

Postanowienia o członkostwie gminy są analogiczne, jak w Gracu i Insbruku; obywatelstwo miejskie i obywatelstwo honorowe nie daje żadnych szczegółowych uprawnień, a nawet prawa do korzystania z urządzeń miejskiej opieki społecznej w razie zubożenia.

Organami samorządu wiedeńskiego są:

1) rada gminna,

2) burmistrz,
3) senat miasta,
4) urzędujący radcy miejscy,
5) rady dzielnicowe (powiatowo-miejskie) i naczelnicy dzielnicowi,
6) magistrat,
7) miejski urząd kontroli.

Rada gminna składa się ze 100 członków, wybieranych w pięcioprzymiotnikowem głosowaniu przez obywateli austrjackich bez różnicy płci, mających stałe miejsce zamieszkania w Wiedniu. Każdy powiat miejski (okręg, dzielnica) stanowi osobny okręg wyborczy. Ilość mandatów do rady gminnej w poszczególnych okręgach wyborczych ustala burmistrz na zasadzie stosunku ilości ludności w tych okręgach do ogółu ludności miasta Wiednia, względnie ogółu ludności we wszystkich okręgach wyborczych. Kadencja urzędowania rady gminnej wynosi lat 5. Rada gminna urzęduje faktycznie aż do chwili, w której nowowybrani członkowie złożą oświadczenie, że wybór przyjmują.

Utrata mandatu radzieckiego ma miejsce między innemi w wypadku niezłożenia przyrzeczenia radzieckiego, wykluczenia przez komisję dyscyplinarną rady, oraz wystąpienia z partji, z której listy wybór nastąpił. Wdrożenie śledztwa o zbrodnie polityczne nie powoduje zawieszenia w czynnościach członka rady gminnej.

Prawa członków rady gminnej określa osobny regulamin. Obejmują one prawo interpelacji i stawiania wniosków, żądania otwarcia dyskusji na posiedzeniach rady, prawo wglądu w protokoły rady gminnej, senatu, komisyi, sekcyj i wydziałów rady, oraz prawo obecności na posiedzeniach organów rady gminnej, z wyjątkiem posiedzeń, uznanych za poufne.

Posiedzenia rady gminnej zwołuje burmistrz, lub jeden z jego zastępców. Przewodniczy obradom wybrany przez radę przewodniczący. Przewodniczących wybiera rada gminna conajmniej trzech. Burmistrz i jego zastępcy mogą być wybrani przewodniczącymi rady, o ile są członkami rady gminnej. Urzędujący radcy miejscy nie mogą być przewodniczącymi rady gminnej. Do ważności uchwał wymagany jest komplet 34 członków rady i bezwzględna większość głosów obecnych. W razie równości głosów decyduje głos przewodniczącego. Obecności połowy członków rady wymagają uchwały, dotyczące sprzedania, lub zastawienia nieruchomego majątku gminnego wartości wyżej 9.000 szylingów, a ruchomego wartości wyżej 30.000 szylingów, oraz zaciągnięcie pożyczki, lub udzielenie poręki, o ile kwota jednej, wzgl. drugiej przekracza 6,000.000 szylingów. Tego samego quorum wymaga przekazanie agend własnego zakresu działania samorządowi dzielnicowemu.

Władza porządkowa na posiedzeniach rady gminnej podzielona jest między przewodniczącego i kolegjum dyscyplinarne rady. Kolegjum to, złożone z 9 członków i 9 zastępców, wybranych z grona rady, orzeka na wniosek przewodniczącego rady, czy członek rady gminnej zachowaniem swem na posiedzeniu rady przekroczył obowiązki objęte przyrzeczeniem radzieckiem. Kolegjum może wykluczyć winnego członka rady na 1 do 3 posiedzeń, a niepoddanie się orzeczeniu powoduje utratę mandatu.

Burmistrz jest organem wykonawczym i administracyjnym gminy; czynności swe wykonuje przy pomocy magistratu, urzędujących radców miejskich i naczelników dzielnicowych. Burmistrz jest reprezentantem rządu w samorządzie wiedeńskim, obowiązanym czuwać, by gmina swego zakresu nie przekraczała, by nie przekraczała obowiązujących ustaw, a w razie potrzeby mającym prawo zawiesić powzięte uchwały. Burmistrza wybiera rada gminna na lat 5 z grona osób, mających bierne prawo wyborcze do rady gminnej. Burmistrz składa przyrzeczenie służbowe radzie gminnej; przez czas urzędowania otrzymuje mieszkanie służbowe, a w razie ustąpienia emeryturę, wynoszącą conajmniej $^1/_3$ poborów w czynnej służbie. Prawo do zaopatrzenia emerytalnego przysługuje również jego rodzinie.

Senat składa się z burmistrza, jako przewodniczącego, i conajmniej 9 radców miejskich, wybranych przez radę gminną na lat 5. Radcą miejskim może być każdy, posiadający bierne prawo wyborcze do rady gminnej. Z powyższej liczby członków senatu 2 radców miejskich wybiera rada gminna jako pierwszego i drugiego wiceburmistrza. Pierwszy wiceburmistrz musi być wybrany z najliczniej w radzie gminnej reprezentowanej partji, względnie stronnictwa, drugi z kolejno drugiej najsilniejszej partji w radzie gminnej, o ile liczy ona przynajmniej $^1/_3$ część członków rady. Wiceburmistrzowie składają analogiczne przyrzeczenie radzie gminnej, jak burmistrz.

Dla każdego działu administracji miejskiej wybiera rada gminna ponadto na wniosek senatu osobnego „urzędującego“ radcę miejskiego.

Wyrażenie votum nieufności burmistrzowi, względnie radcy miejskiemu przez radę gminną powoduje utratę stanowiska. Wniosek odnośny musi być zgłoszony przez conajmniej $^1/_4$ część ogólnej ilości członków rady gminnej; co do radców miejskich wystarczy zgłoszenie przez burmistrza.

W posiedzeniach senatu mogą uczestniczyć naczelnicy dzielnicowi i urzędnicy magistratu z głosem doradczym.

Do ważności uchwał senatu wymagana jest obecność połowy jego członków i bezwzględna większość głosów obecnych.

Uchwały senatu wykonuje burmistrz.

Podobnie jak w Gracu i Insbruku, burmistrz ma prawo zawiesić uchwały tak rady gminnej, jak również i uchwały senatu. W razie zawieszenia uchwały rady gminnej ma obowiązek przedłożyć sprawę ponownemu rozpatrzeniu tejże rady, a o ile rada gminna przy swojem stanowisku obstaje, uchwałę wykonać, zawieszone zaś uchwały senatu przedłożyć radzie gminnej do rozstrzygnięcia.

Organami rady gminnej są wydziały i komisje, wybierane dla poszczególnych resortów administracji. Obligatoryjnym jest wydział dla spraw finansowych. Wydziały rady miasta składają się minimalnie z 12-tu członków, wybieranych z grona członków rady gminnej na czas kadencji urzędowania rady. W skład wydziału musi wchodzić urzędujący w danym resorcie administracji radca miejski. Przewodniczącego wybierają wydziały ze swego grona. W obradach mogą brać udział z głosem doradczym burmistrz, członkowie senatu, urzędujący radcy miejscy, dyrektor, oraz urzędnicy magistratu, kierujący danemi resortami. Wydziały mogą powoływać do swego grona ż głosem doradczym

fachowców z poza rady gminnej. Posiedzenia wydziałów zwołuje urzędujący w danym resorcie radca miejski. Do ważności posiedzeń wydziałów konieczna jest obecność 1/3 części członków i bezwzględna większość głosów obecnych. Podobnie jak na posiedzeniach rady gminnej i senatu w razie równości głosów decyduje głos przewodniczącego. Dla załatwienia pewnych kategoryj spraw lub ważniejszych poszczególnych, wydziały mogą powołać osobne komitety.

Wybierane przez radę gminną komisje mają na celu przygotowanie dla rady, lub senatu pewnych spraw, bezpośrednio senatowi lub radzie gminnej przedstawić się mających. Komisje takie muszą się składać conajmniej z 6 członków.

Reprezentacje (rady) dzielnicowe składają się z 30 członków, wybieranych w pięcioprzymiotnikowem głosowaniu z pośród osób, zamieszkałych stale w danej dzielnicy (okręgu, powiecie miejskim), na lat 5. Członkom rad dzielnicowych przysługuje tytuł radców dzielnicowych (powiatowych). Przewodniczącym rady dzielnicowej jest naczelnik dzielnicy (burmistrz dzielnicowy), wybierany, jak również i jego zastępca, przez radę dzielnicową na lat 5. Naczelnik dzielnicowy musi mieć prawo wyborcze bierne w danym okręgu. O ile nie jest członkiem rady dzielnicowej, prawa głosowania na posiedzeniach tejże rady nie ma, a rada dzielnicowa wybiera osobnego przewodniczącego i zastępcę ze swego grona. Członkowie rady dzielnicowej, naczelnik dzielnicowy, jego zastępca składają przyrzeczenie służbowe do rąk burmistrza. Wysokość poborów naczelników dzielnicowych i ich zastępców ustala rada gminna. Posiedzenia rad dzielnicowych odbywają się conajmniej raz na kwartał (posiedzenia rady gminnej odbywają się w miarę potrzeby) O każdem posiedzeniu rady dzielnicowej musi być powiadomiony burmistrz. Burmistrz ma prawo brać udział w posiedzeniach rad dzielnicowych, prawo zabierania głosu, jednak bez prawa głosowania. Uchwały rad dzielnicowych może burmistrz zawiesić i przedłożyć sprawę do rozstrzygnięcia radzie gminnej. Rada gminna może rozwiązać radę dzielnicową, w ciągu 6 tygodni muszą być jednak przeprowadzone nowe wybory. Przez czas ten sprawy, należące do kompetencji rady dzielnicowej, załatwia naczelnik dzielnicy. Burmistrz ma prawo w razie zaniedbywania obowiązków usunąć poszczególnych członków rady dzielnicowej, naczelnika dzielnicy i jego zastępcę.

Magistrat składa się z burmistrza, urzędujących radców miejskich, dyrektora magistratu i odpowiedniej ilości urzędników administracyjnych i fachowych, oraz potrzebnego personalu pomocniczego. Kwalifikacje wymagane od personalu urzędniczego są analogiczne do wymaganych w służbie rządowej.

Stosunki służbowe, etat posad i uposażeń ustala rada gminna.

Mianowania, awanse, zwalnianie, przenoszenie w stan spoczynku personalu, zajętego w administracji gminnej załatwia senat.

Wnioski w sprawach personalnych co do dyrektora magistratu przedstawia burmistrz, co do reszty personalu — dyrektor magistratu.

Wykonywanie władzy porządkowej i dyscyplinarnej nad personalem, zatrudnionym w administracji miejskiej, należy do burmistrza.

Urząd kontroli prowadzi kontrolę rachunkową i faktyczną całej administracji gminnej. W szczególności do niego należy stała kontrola ksiąg rachunkowych i kas gminnych, kontrola gospodarcza urzędów, zakładów i robót gminnych. Dyrektora urzędu kontrolnego mianuje rada gminna na wniosek burmistrza co 5 lat. Personal urzędu kontrolnego, rekrutujący się z urzędników magistratu winien być perjodycznie zmieniany.

Dyrektora urzędu kontrolnego zwalnia rada gminna.

W dziedzinie administracji zakładów i przedsiębiorstw miejskich:

1. Rada gminna eryguje zakłady, zmienia je i znosi, zatwierdza ich statuty organizacyjne i regulaminy administracyjne, uchwala taryfy, ustanawia etaty posad i płac, zatwierdza budżet i zamknięcia rachunkowe, zatwierdza wydatki w wysokości, statutem jej kompetencji zastrzeżonej.

2. Senat mianuje, zwalnia i przenosi w stan spoczynku urzędników, bada budżety i zamknięcia rachunkowe, zezwala na wydatki do wysokości statutem unormowanej.

3. Burmistrz prowadzi administrację bieżącą.

4. Wyłonione dla administracji tychże resortów wydziały rady gminnej przygotowują wnioski w sprawach ad 1) do 3) wymienionych.

5. Urząd kontroli kontroluje faktycznie i rachunkowo gospodarkę zakładów, przedkładając sprawozdania organom administracyjnym, pod 1) do 4) wymienionym.

Zakres działania własny gminy wykonuje rada gminna, senat miejski, urzędujący radcy miejscy, rady dzielnicowe, naczelnicy dzielnicowi. Zakres zlecony burmistrz, magistrat i urzędy dzielnicowe. Zakres zlecony obejmuje współudział w administracji krajowej i administracji związku państwowego.

Rada gminna, jako zastępca gminy, jest organem uchwalającym i kontrolującym gminy. Do kompetencji jej, poza zasadniczem prawem uchwalania budżetu i zamknięć rachunkowych, należy prawo wydawania powszechnie obowiązujących norm prawnych we własnym zakresie działania, zarząd majątkiem i dobrem publicznem gminy, nadzór nad gospodarką i administracją miejską. Zakres jej działania obejmuje w szczególności sprawy dotyczące związku gminnego, jego granic i ustroju, organizacji administracji, sprawy podatków i opłat publicznych, zezwolenia na nabycie nieruchomości o wartości wyżej 30.000 szylingów, zawieranie kontraktów, jeżeli czynsz roczny przekracza 15.000 szylingów, zezwalanie na sprzedaż lub zastaw majątku gminnego, a to przy nieruchomościach wyżej 9.000 szylingów, przy ruchomościach wyżej 30.000 szylingów, zezwalanie na nowe budowle kosztem wyżej 40.000 szylingów, odpisywanie należytości wyżej 15.000 szylingów, uchwały w sprawach zaciągania pożyczek, udzielenia gwarancji i t. d. Rada gminna oznacza również, które sprawy należą do zakresu działania rad dzielnicowych.

Burmistrz jest zastępcą gminy, jako osoby prawnej, szefem jej administracji, pilnującym, by organa gminne przestrzegały wzajemnej kompetencji, odpowiedzialnym za czynności swoje i podległych mu organów wobec rady gminnej i rządu. Burmistrz przewodniczy obradom senatu, może być obecnym na posiedzeniach rady gminnej, wydziałów, komisyj, komitetów, o ile jest członkiem rady gminnej, może być przewodniczą-

cym rady gminnej i głosować w komisjach, sekcjach, wydziałach rady gminnej.

Burmistrzowi podlegają służbowo urzędujący radcy miejscy i cały personal administracji miejskiej.

Burmistrza zastępuje we własnym zakresie działania, z wyjątkiem przewodnictwa w radzie gminnej, wyznaczony przez niego członek senatu, w poruczonym zakresie działania także dyrektor magistratu.

W wypadkach nagłych burmistrz ma prawo wydawania zarządzeń w sprawach, należących do kompetencji rady gminnej i jej organów, oraz senatu.

Senat jest organem przygotowującym sprawy, podlegające rozpoznaniu rady gminnej, zwłaszcza budżet i zamknięcia rachunkowe, zakres jego działania obejmuje pozatem:

1) wnioski co do mianowania urzędujących radców miejskich,

2) wykonywanie prezenty co do obsady posad nauczycielskich, oraz wykonywanie w imieniu gminy prawa patronatu,

3) zatwierdzanie wydatków, budżetem nieobjętych do wysokości 40.000 szylingów,

4) mianowanie, awansowanie, zwalnianie i przenoszenie w stan spoczynku personalu gminnego,

5) rozstrzyganie sporów kompetencyjnych między komisjami i wydziałami rady gminnej,

6) zezwalanie na wnoszenie zażaleń do trybunału administracyjnego i trybunału konstytucyjnego,

7) rozstrzyganie w II instancji zażaleń przeciw orzeczeniom magistratu, wydanym we własnym zakresie działania, o ile statut nie zastrzega kompetencji rady gminnej.

Wydziały rady gminnej są organami, stanowiącemi w sprawach własnego zakresu działania, nie należących do rady gminnej, lub senatu, oraz w sprawach przez radę gminną im przekazanych; poza tem są ciałami, przygotowującemi sprawy na radę gminną i senat z wyjątkiem spraw personalnych, przez senat samoistnie załatwianych.

Wydziały mają prawo za zgodą senatu i wydziału finansowego rady gminnej zezwalać na przekroczenia budżetowe do wysokości 40.000 szylingów w jednym dziale budżetu, mają również prawo za zgodą wydziału finansowego zarządzić wydatki, nieobjęte budżetem do wysokości 1 miljona szylingów, jednakże tylko w wypadkach nagłych i grożących niebezpieczeństwem w razie zwłoki, Wydatki te jednak muszą być dodatkowo zatwierdzone przez senat i radę gminną.

W sprawach, wchodzących w zakres kilku wydziałów, urzędują one na wspólnych posiedzeniach.

Naczelnicy dzielnicowi są miejscowym organem wykonawczym burmistrza w sprawach własnego zakresu działania.

Rady dzielnicowe są radami gminnemi dla swoich okręgów, decydują w sprawach przekazanych im przez radę gminną, przedkładają wnioski radzie gminnej w sprawach, dotyczących dzielnic i przygotowują projekty budżetów dzielnicowych dla rady gminnej.

Magistrat jest organem wykonawczym gminy we własnym zakresie działania. Magistrat prowadzi bezpośredni zarząd całym majątkiem gminnym, układa budżet i zamknięcia rachunkowe. Przygotowuje wszystkie sprawy na senat i radę gminną, ściąga opłaty miejskie, prowadzi gospodarkę gminną w granicach budżetu i w ramach postanowień statutu.

Magistrat pod przewodnictwem i odpowiedzialnością burmistrza stanowi również władzę I instancji administracji rządowej na obszarze miasta.

Magistrat wykonuje policję miejscową, posługując się grzywnami do 200 szylingów, lub karą aresztu do dni 14-tu.

Organami pomocniczemi we własnym i poruczonym zakresie działania magistratu są urzędy dzielnicowe, wykonujące w imieniu burmistrza, względnie magistratu samodzielnie przekazane im agendy. Do urzędów tych mogą być przydzieleni urzędnicy dla specjalnych poruczeń. We większych dzielnicach mogą być, o ile tego sprawność administracji wymaga, eksponowani dla załatwiania pewnych spraw osobni urzędnicy, fungujący poza urzędami dzielnicowemi, jednakże podlegli kierownikom urzędów dzielnicowych.

Zmiany w terytorjach dzielnic ustala rada gminna jako sejm krajowy. Zmiany w zakresie działania własnym i zleconym urzędów dzielnicowych zarządza senat jako rząd krajowy.

Urzędy dzielnicowe są organami wykonawczemi również i rad dzielnicowych, oraz naczelników (przewodniczących) dzielnicowych.

Urzędy dzielnicowe podlegają wprawdzie bezpośrednio magistratowi, jednakże ministerstwo związkowe (urząd kanclerski) może im bezpośrednio udzielać poleceń i żądać bezpośrednich odpowiedzi.

Tok czynności dla magistratu i urzędów dzielnicowych ustanawia burmistrz.

Jak wspomniałem na wstępie, miasto Wiedeń stanowi w Republice Austrjackiej osobny kraj związkowy. W tej koncepcji rada gminna pełni również funkcje sejmu krajowego, którego kadencja urzędowania pokrywa się z kadencją urzędowania rady gminnej, jako organu samorządu gminnego. Burmistrz jest równocześnie starostą krajowym, senat rządem krajowym i wydziałem krajowym, dyrektor magistratu dyrektorem urzędu krajowego. Rada gminna, senat, burmistrz i dyrektor magistratu używają też w II-ej instancji osobnej tytulatury: Sejm krajowy w Wiedniu, Rząd krajowy m. Wiednia, burmistrz — starosta krajowy, dyrektor magistratu — dyrektor urzędu krajowego.

Ustawy krajowe ogłaszane są w „Dzienniku ustaw krajowych dla m. Wiednia“ przez burmistrza, jako starostę krajowego, kontrasygnowane przez dyrektora magistratu, jako dyrektora urzędu krajowego.

Posiedzenia rady gminnej m. Wiednia, jako sejmu krajowego, odbywają się odrębnie od posiedzeń tejże rady, jako organu uchwalającego gminy. Posiedzenia te zwołuje prezydent rady. Rada m. Wiednia wybiera dla tych posiedzeń osobnych przewodniczących, którym przysługuje tytuł pierwszego, drugiego i t. d. prezydenta sejmu. Burmistrz jako starosta krajowy i członkowie senatu, jako rządu krajowego, nie mogą być wybrani przewodniczącymi.

Członkowie rady gminnej w Wiedniu, będący równocześnie członkami sejmu krajowego, korzystają z nietykalności poselskiej na równi z członkami rady narodowej i nie mogą bez zezwolenia sejmu być ani uwięzieni, ani ścigani sądownie.

Wszystkie ustawy wydane przez radę gminną m.

Wiednia jako sejm, muszą być przed ogłoszeniem podane do wiadomości rządu związkowego.

Jeżeli ustawa narusza interesy państwa, może rząd związkowy w ciągu 8 dni wnieść przeciw ustawie zarzuty. Ustawa musi być w tym wypadku ponownie przedłożona sejmowi i uchwalona ponownie przy obecności przynajmniej połowy członków sejmu (normalny komplet 1/3 część członków). Przed terminem 8-dniowym ustawa może być ogłoszona tylko za zgodą rządu związkowego.

Ustawy wydane w zakresie własnym działania kraju, wykonuje senat jako rząd krajowy i magistrat jako urząd krajowy. Wydatki związane z wykonywaniem ustaw krajowych obciążają budżet gminny. Władzę rządową krajową stanowi burmistrz jako starosta krajowy, magistrat jako urząd krajowy (pośredni urząd państwowy) dla administracji państwowej. W tym charakterze burmistrz składa przysięgę na konstytucję na ręce prezydenta Republiki, członkowie rady gminnej jako sejm przyrzeczenie na konstytucję na ręce burmistrza jako starosty krajowego.

Burmistrz w charakterze starosty krajowego jest zastępcą Wiednia, jako kraju, odpowiedzialnym za administrację bez względu na ewentualnie mu przysługującą nietykalność poselską. Członkowie senatu jako rządu krajowego są odpowiedzialni przed radą gminną jako sejmem. Członkowie senatu jako rządu krajowego mogą być uchwałą powziętą w obecności połowy członków sejmu postawieni w stan oskarżenia i zawieszeni w urzędowaniu.

Gmina ma swoich reprezentantów w radzie związkowej państwa. Delegatów tych wybiera rada gminna jako sejm krajowy z pośród osób, mających bierne prawo wyborcze do sejmu.

W postępowaniu administracyjnem sprawy własnego zakresu działania rozstrzygają 2 instancje — zleconego 3 instancje. I-szą instancję stanowi magistrat, II-gą rząd krajowy, w zleconym zakresie burmistrz jako starosta krajowy, III-cią ministerstwo.

Ze względu, że statut gminy m. Wiednia reguluje częściowo administrację zakładów i przedsiębiorstw miejskich, dla całokształtu zagadnienia struktury samorządu wiedeńskiego zapoznać się należy z rozporządzeniami rady gminnej z 20 kwietnia i 11 maja 1928 r., dotyczącemi organizacji zakładów i przedsiębiorstw miejskich, stanowiącemi uzupełnienie przepisów statutowych. Gmina m. Wiednia do przedsiębiorstw miejskich zalicza gazownię, elektrownię, koleje miejskie, przedsiębiorstwo pogrzebowe, browar, przedsiębiorstwo ogłoszeń publicznych. Do zakładów cmentarze, kąpieliska i łaźnie, pralnie, miejski park lokomocyjny, kanalizację, miejskie fabryki materjałów budowlanych, wodociągi, domy składowe i piekarnie.

Organami gminy, administrującemi przedsiębiorstwa i zakłady, są rada gminna, burmistrz, senat, odnośny wydział rady gminnej, urzędujący radcy miejscy, dyrektor magistratu i dyrekcje. O przyznaniu instytucji charakteru przedsiębiorstwa, względnie zakładu, decyduje rada gminna.

Do zakresu działania rady gminnej, jak wyżej wspomniałem, należy zakładanie przedsiębiorstw, rozszerzanie, względnie zmniejszanie zakresu ich działania, uchwalanie statutu organizacyjnego, ewentualnych zmian, zatwierdzanie budżetu i zamknięć rachunkowych, zezwalanie na inwestycje nie objęte budżetem, a przekraczające 100.000 szylingów, zatwierdzanie zmian wydatków w budżecie, o ile dotyczą one pozycyj powyżej 20.000 szylingów, uchwalanie taryf, zaciąganie pożyczek, kupno nieruchomości wartości wyżej 50.000 szylingów, sprzedaż lub obciążanie majątku powyżej 25.000 szylingów, odpisywanie należytości powyżej 20.000 szylingów, ustalanie etatów posad i uposażeń, zatwierdzanie umów w imieniu gminy, lub których czas trwania przekracza lat 5.

Burmistrz jest szefem bezpośredniego zarządu, przestrzega, by wzajemna kompetencja organów zarządzających nie była przekraczana; jako przełożony urzędujących radców miejskich, dyrekcji i urzędników, jest odpowiedzialny za ich działalność. Burmistrzowi przysługuje, podobnie jak w administracji ogólnej, prawo zawieszania uchwał rady gminnej, senatu lub wydziałów, o ile sądzi, że są one szkodliwe dla przedsiębiorstwa lub zakładu; obowiązany jest jednak przedłożyć je odnośnym ciałom uchwalającym do ponownego rozpatrzenia. W wypadkach nagłych ma burmistrz prawo wydawania samodzielnie wszelkich zarządzeń, koniecznych dla utrzymania całości przedsiębiorstw i zakładów lub bezpieczeństwa ruchu.

Senat poza przygotowaniem spraw, podlegających rozpatrzeniu rady gminnej, załatwia mianowania, awanse personalu zakładów, przyznaje remuneracje personalowi ponad 300 szylingów, zaliczki powyżej 3.000 szylingów, przyznaje nadzwyczajne zaopatrzenia emerytalne, rozstrzyga zażalenia, wniesione przeciw decyzjom urzędujących radców miejskich lub dyrekcji, decyduje o wnoszeniu zażaleń do trybunału administracyjnego, lub trybunału konstytucyjnego, rozstrzyga wreszcie spory kompetencyjne między wydziałami rady gminnej.

Na czele zarządu wszystkich przedsiębiorstw stoi wybrany przez radę gminną urzędujący radca miejski. W razie przeszkody przydziela burmistrz sprawy przedsiębiorstw gminnych innemu radcy miejskiemu. Urzędujący radca miejski czuwa nad tokiem interesów przedsiębiorstw, on zatwierdza wszystkie sprawozdania dla rady gminnej, senatu, wydziałów rady i dla burmistrza, ma prawo badać każdocześnie księgi i kasy, lub zarządzać badanie przez członków właściwego wydziału. Dyrektorzy i personal zakładów są mu służbowo podlegli i obowiązani udzielać na każde żądanie wyjaśnień. On jest wnioskodawcą podległych sobie zakładów w sprawach, należących do kompetencji rady gminnej, senatu, magistratu i t. d. Między innemi należy do zakresu działania urzędującego radcy miejskiego:

1) zwoływanie posiedzeń wydziału i ustalanie porządku dziennego obrad,

2) składanie sprawozdań w senacie i radzie gminnej; wyznaczanie sprawozdawców zpośród członków wydziału,

3) przedstawianie wniosków burmistrzowi na powołanie dyrektora magistratu jako referenta lub sprawozdawcę w senacie,

4) przedkładanie burmistrzowi wniosków na zawieszenie uchwał wydziału, o ile są — zdaniem jego — połączone ze szkodą dla zakładu,

5) zastępstwo przedsiębiorstw w wydziałach rady gminnej,

6) załatwianie zażaleń przeciwko zarządzeniom dyrekcji,

7) przedstawianie senatowi wniosków na obsadę dyrektora i powierzanie jego zastępstwa,

8) wyznaczanie zastępcy prawnego w procesach,

9) wnioski na stabilizowanie personalu,

10) wyznaczanie delegatów zakładu na konferencje, komisje i t. p.

Wszystkie przedsiębiorstwa tworzą jedną grupę administracyjną, zarządzaną przez wspólny wydział rady gminnej. Zakres działania wydziału obejmuje przygotowanie wszystkich spraw przedsiębiorstw, podlegających zatwierdzeniu rady gminnej, zatwierdzanie wydatków, budżetem nieprzewidzianych do wysokości 100.000 szylingów i przekroczeń budżetowych do tejże kwoty, zatwierdzanie zmian w budżecie w granicach do 200.000 szylingów, zatwierdzanie nabycia nieruchomości wartości wyżej 10.000 szylingów, a niżej 50 000 szylingów, sprzedaży lub zastawu nieruchomości do kwoty 25.000 szylingów wartości, zawieranie kontraktów z innemi gminami i których czas trwania 5 lat nie przekracza, zakupno materjałów surowych i pędnych przy zapotrzebowaniu powyżej roku, zatwierdzanie wydatków, budżetem nieprzewidzianych powyżej 100.000 szylingów z wyjątkiem wydatków na utrzymanie budynków i urządzeń zakładów, zatwierdzanie umów o dostawę gazu i elektryczności na czas dłuższy, niż lat 10, innych wytworów na czas dłuższy, niż lat 3, zatwierdzanie sprzedaży ruchomości o wartości wyższej, niż 50.000 szylingów, zawieranie i rozwiązywanie umów w sprawach niezwiązanych ściśle z prowadzeniem przedsiębiorstw, jeżeli przedmiot umowy przedstawia wartość wyżej 5.000 szylingów, lub okres trwania przekracza lat 5, odpisywanie zaległości wyżej 5.000 szylingów, zawieranie umów przy roszczeniach powyżej 5.000 szylingów, a przy świadczeniach rocznych, o ile wartość ich 2 000 szylingów przekracza.

W razie rozwiązania rady gminnej, lub wydziału rady dla spraw przedsiębiorstw miejskich, kompetencje tych ciał przechodzą na senat.

W posiedzeniach wydziału biorą udział z głosem doradczym burmistrz, urzędujący w resortach spraw personalnych i finansowych radcy miejscy, dyrektor magistratu, dyrektor odnośnego przedsiębiorstwa, oraz naczelnik biura administracji przedsiębiorstw miejskich.

Organem zarządzającym na miejscu są dyrekcje zakładów, t. j. dyrektorzy i wicedyrektorzy. Dyrekcje prowadzą w ramach powyżej przedstawionych przepisów powierzone im zakłady i są za należyty ich ruch i funkcjonowanie przed administracyjnemi organami gminy odpowiedzialne. One przygotowują wnioski, projekty, sprawozdania, kierują ruchem zakładów, czuwają nad ich prawidłowem funkcjonowaniem, do nich należy utrzymanie urządzeń w należytym stanie, zakupno materjałów potrzebnych do utrzymania ruchu, sprzedaż produkcji. Do nich należy przyjmowanie i zwalnianie personalu prowizorycznego i robotników, zawieranie umów o pracę, oznaczanie wysokości płac i t. d. i t. d.

Kontrolę faktyczną i rachunkową prowadzi wydział finansowy rady gminnej i urząd kontroli.

Firmę podpisuje burmistrz i urzędujący w resorcie administracji przedsiębiorstw gminnych radca miejski, względnie inny, wyznaczony przez burmistrza radca miejski.

Zakładami o charakterze instytucyj użyteczności publicznej, stanowiącemi organy administracyjne magistratu, administruje magistrat. Zakres działania kierownictwa tych zakładów obejmuje:

1) zakupno materjałów potrzebnych do utrzymania ruchu w granicach budżetu,

2) utrzymanie budynków i urządzeń w należytym stanie,

3) zakupna i roboty do wysokości 60.000 szylingów,

4) zawieranie w granicach określonych statutem wszelkich umów, wynikłych z normalnego prowadzenia zakładu,

5) umowy o dostawę produkcji nie dłużej jednak niż na rok,

6) sprzedaż ruchomości do kwoty 5.000 szylingów,

7) odpisywanie nieściągalnych należytości do wysokości 2.000 szylingów,

8) ustalanie warunków świadczeń, taryfami nie objętych, nietrwających jednak dłużej, niż rok.

Ordynacja wyborcza dla ciał reprezentacyjnych samorządu wiedeńskiego opiera się na pięcioprzymiotnikowem prawie głosowania. Obejmuje ona przepisy o wyborach do rady gminnej, senatu, do rad dzielnicowych, dalej postanowienia o wyborze burmistrza, przewodniczącego rady, wiceburmistrzów, wydziałów rady i komisyj, przewodniczących i zastępców rad dzielnicowych i urzędujących radców miejskich.

Ordynacja ta w postanowieniach zasadniczych przypomina naszą polską ordynację sejmową, przystosowaną do warunków strukturalno-ustrojowych samorządu wiedeńskiego

Prawo wyborcze czynne mają, podobnie jak przy wyborach do rady narodowej, obywatele austrjaccy zamieszkali w Wiedniu w dniu rozpisania wyborów, którzy 1 stycznia roku, w którym wybory rozpisano, ukończyli 20 lat życia, prawo wyborcze bierne przysługuje tymże obywatelom, o ile ukończyl. lat 24. Przy wyborach do rad dzielnicowych dodano wymóg zamieszkania w danej dzielnicy.

Wybory odbywają się dzielnicami, z których każda tworzy osobny okręg wyborczy. Okręgi te podzielone są na obwody głosowania.

Przewodniczącym głównej komisji wyborczej jest burmistrz, lub wyznaczony przez niego zastępca. Zastępcę przewodniczącego głównej komisji wyborczej i przewodniczących komisyj okręgowych i obwodowych i ich zastępców wyznacza burmistrz, a to przy głównej komisji wyborczej i okręgowych komisjach z grona urzędników magistratu, lub urzędów dzielnicowych, mających prawnicze wykształcenie. Członków komisyj i ich zastępców mianuje burmistrz na propozycję stronnictw reprezentowanych w radzie gminnej i to w stosunku posiadanego w radzie gminnej zastępstwa.

Wybory rozpisuje burmistrz, on ogłasza również kalendarz wyborczy. Kalendarz ten może być decyzją senatu, jako rządu krajowego, w poszczególnych stadjach skrócony, o ile warunki na to pozwalają.

Ogłoszenia o terminie reklamacyjnym muszą być nietylko w każdym domu mieszkalnym zamieszczone, ale w każdym domu musi być przybite zawiadomienie ile osób w tymże domu, a to mężczyzn osobno, a kobiet osobno, z każdego mieszkania, według numerów tychże zostało w liście wyborczej zamieszczonych, oraz pouczenie, gdzie należy zgłaszać reklamacje wyborcze.

Odbitki list wyborczych otrzymują stronnictwa

wyborcze za zwrotem kosztów; opłaty za listy wyborcze są ściągalne w drodze egzekucji politycznej.

Reklamacje rozstrzyga magistrat. Odwołania od uchwały magistratu idą do osobnej komisji odwoławczej, powoływanej na analogicznych zasadach, jak komisje wyborcze.

Zatwierdzone ostatecznie listy przesyła się dopiero w dniu wyborów komisjom obwodowym.

Członkowie komisji, mężowie zaufania, o ile nie są zapisani na liście wyborców obwodu głosowania, w którym urzędują, muszą mieć poświadczenie właściwego ich obwodu głosowania, upoważniające do oddania głosu w obwodzie, w którym urzędują.

Koperty urzędowe na karty głosowania są inne dla mężczyzn, inne dla kobiet.

Dla wypełnienia kart głosowania musi być urządzoną w każdym lokalu wyborczym osobna cela.

Przerwanie lub odroczenie głosowania na dzień inny dopuszczalne jest tylko za zezwoleniem burmistrza.

Skrutynjum przeprowadzają komisje obwodowe, okręgowe i główna komisja wyborcza. Pierwsze ustalają oddzielnie dla mężczyzn i kobiet ilość głosujących, ilość ważnie oddanych głosów w obwodzie, ilość głosów unieważnionych, ilość głosów oddanych na poszczególne listy kandydatów; komisje okręgowe ustalają na podstawie wyników, nadesłanych przez komisje obwodowe, to samo w okręgach i dokonują rozdziału mandatów. One ogłaszają również wynik wyborów okręgowych. Po ukończeniu aktu wyborczego odsyłają akta do głównej komisji wyborczej. Główna komisja wyborcza bada akta wyborcze z całego miasta, prostuje usterki obliczeniowe, rozstrzyga wniesione zarzuty i ogłasza wynik wyborów. O ile ktoś został wybrany w kilku okręgach, musi w ciągu 8 dni oświadczyć się, w którym okręgu wybór przyjmuje. Również każdy z wybranych musi złożyć pisemne oświadczenie, czy przyjmuje wybór; o ile tego w ciągu 8 dni nie uczyni, uważa się, że wyboru nie przyjmuje. Na miejsca w ten sposób opróżnione, oraz na miejsca opróżnione w ciągu kadencji wstępują zamieszczone kolejno osoby na liście wyborczej stronnictwa, z którego ubyły został wybrany.

Przy rozdziale mandatów do senatu, wydziałów rady gminnej, komisyj, przy obsadzie miejsc prezydenta rady i jego zastępców, przewodniczących wydziałów, komisyj, subkomitetów, obowiązuje klucz partyjny. Wybory do tych ciał odbywają się na zasadzie proporcjonalności, na podstawie list kandydatów, zgłaszanych przez reprezentowane w radzie gminnej stronnictwa polityczne.

Burmistrza wybiera rada gminna bezwzględną większością głosów obecnych członków rady gminnej. Dwóch z pośród urzędujących radców miejskich wybiera rada gminna, każdego w osobnym akcie wyborczym, wiceburmistrzami. Miejsce pierwszego wiceburmistrza obsadza najsilniej w radzie gminnej reprezentowane stronnictwo polityczne, miejsce drugiego wiceburmistrza stronnictwo zkolei najsilniejsze, o ile ma conajmniej $^1/_4$ część członków rady w swych szeregach. O ile wspomniane stronnictwa polityczne z prawa tego użytku nie zrobią, wybór następuje z plenum rady bezwzględną większością głosów obecnych na posiedzeniu członków rady.

Wybory do rad dzielnicowych odbywają się na zasadach powyżej przedstawionych; grono uprawnionych do głosowania i wybór ogranicza się tylko do osób w danym okręgu zamieszkałych.

Mandat przewodniczącego rady dzielnicowej przypada najsilniej reprezentowanemu w radzie dzielnicowej stronnictwu politycznemu, mandat zastępcy przewodniczącego drugiej kolejno najsilniej w radzie zasiadającej partji.

Wiedeńska ordynacja wyborcza dopuszcza celem uproszczenia czynności przeprowadzenie wyborów w jednym dniu do rady gminnej, rady dzielnicowej, a także rady narodowej (parlament austrjacki) Jest to możliwe, ponieważ zasady prawa wyborczego do tych ciał reprezentujących są jednakowe, a ordynacja wyborcza dopuszcza używania podwójnych, względnie potrójnych kart głosowania specjalnie oznaczonych. Wyborca ma możność oddania równocześnie w jednej kopercie 3-ch różnych głosów, oddzielając zaś części karty może oddać dowolnie dwa lub nawet jeden głos.

Ustrój administracyjny samorządu wiedeńskiego uwzględnia zarówno omówiony poprzednio charakter samorządu Wiednia, jako gminy i kraju, jak i wielkość miasta o blisko dwumiljonowej ludności. Wyrazem tego jest decentralizacja administracji miejskiej, ograniczenie działalności magistratu centralnego, pełniącego równocześnie funkcje urzędu krajowego, do spraw najważniejszych i przerzucenie znacznej części agend administracyjnych I instancji na urzędy dzielnicowe (okręgowe), jako sui generis grodzkie starostwa powiatowe. Okręgi dzielnicowe, liczące przeciętnie 80.000, a dochodzące do 200.000 mieszkańców, stanowią w całym szeregu spraw odrębne jednostki administracyjne, podległe w pewnych sprawach zleconego zakresu działania nawet wprost ministerstwu związkowemu. Organizacja ich odznacza się najdalej posuniętą celowością, w szczególności możnością rozszerzenia kompetencji pewnych urzędów dzielnicowych w poszczególnych gałęziach administracji na okręgi sąsiednie, o ile tego konieczność jednolitej polityki administracyjnej wymaga, łączenia kilku dzielnic w jeden okręg administracyjny, zróżniczkowanym zakresem działania urzędów okręgowych stanowiących śródmieście, urzędów w okręgach przemysłowych i w okręgach sensu stricto podmiejskich.

Zasadniczo zakres działania urzędów dzielnicowych obejmuje:

I) w dziedzinie finansowo-podatkowej:

a) ściąganie należytości gminnych, podatków, dodatków do podatków, opłat i taks,
b) odpisywanie nieściągalnych należytości gminnych do kwoty 100 szylingów,
c) załatwianie indywidualnych spraw, wynikających ze ściągania podatków z wyjątkiem podatku zarobkowego od przedsiębiorstw obowiązanych do publicznego składania rachunków, oraz podatku dochodowego i podatku od tantjem w tychże przedsiębiorstwach,
d) wymiar i ściąganie podatków na opiekę społeczną i podatków od koncesyj przemysłowych z wyjątkiem podatków od przedsiębiorstw wyżej pod c) podanych,
e) dozwalanie i przeprowadzanie dobrowolnych licytacyj ruchomości,
f) załatwianie spraw karno-administracyjnych, wynikłych z przekroczeń ustawy o dewizach, o ile one

podlegają kompetencji władz administracyjnych I instancji,

II) w dziedzinie służby zdrowia:

a) wykonywanie przepisów sanitarno-policyjnych, dotyczących dróg, ulic i placów publicznych, mieszkań, hoteli, gospód, zajazdów, zakładów przemysłowych, studni, wodociągów, zbiorników na wodę, ustępów, kanałów, dołów kloacznych i t. p. z wyłączeniem jednak terytorjów, pozostających pod zarządem kolei państwowych,
b) zarządzenia sanitarno policyjne w szczegółowych wypadkach tłumienia chorób zakaźnych, z wyjątkiem zarządzeń, zmierzających do ograniczenia ruchu, lub zamknięcia większych zakładów przemysłowych, oraz zarządzeń natury ogólniejszej, zarządzeń nadzwyczajnych, oraz spraw odszkodowania za szkody wyrządzone dezynfekcją,
c) oględziny zwłok, wydawanie zezwoleń na odroczenie pochowania,
d) wyznaczanie nagród za wykrycie zwłok,
e) wydawanie zezwoleń na uroczyste pogrzeby,
f) nadzór sanitarno-policyjny nad prywatnemi zakładami leczniczemi, żłóbkami, domami dla położnic, karmicielek, domami dla podrzutków, zakładami wychowawczemi, łaźniami, instytutami dla szczepień i dla badań bakterjologicznych,
g) nadzór nad osobami, wykonującemi praktykę lekarską, technikami dentystycznemi, położnemi, zwalczanie partactwa lekarskiego,
h) załatwianie spraw, związanych z wykonywaniem przepisów o handlu truciznami,
i) prowadzenie protokołu metryk zgonów, wydawanie zezwoleń na pochowanie zwłok, wymiar i ściąganie należytości cmentarnych,

III) w dziedzinie opieki społecznej:

a) wystawianie poświadczeń dla uzyskania prawa ubogich,
b) indywidualne sprawy ubezpieczeń robotników na wypadek choroby, od wypadku, na wypadek bezrobocia, załatwianie spraw ubezpieczenia pensyjnego,
c) sprawy karno administracyjne, wynikające z ustaw o ubezpieczeniach społecznych,

IV) w dziedzinie policji budowlanej (z ograniczeniem do okręgów X—XIX i XXI):

a) sprawy karne o przekroczenia ustawy budowlanej,
b) wydawanie zezwoleń na budowę zakładów przemysłowych,
c) wydawanie zezwoleń na budowę z wyjątkiem budynków, stanowiących własność państwa, kraju lub gminy,
d) wydawanie konsensów nn użytkowanie budynku,
e) dopilnowanie wykonania zarządzeń budowlanych,
f) wynajmowanie placów na składanie materjałów budowlanych, wymierzanie i ściąganie należytości składowych,
g) zezwalanie na urządzenie na ulicach publicznych świetlików piwnicznych, otworów dla ładowania węgla, drzewa, otworów dla kanałów domowych i oznaczanie za to czynszu,
h) postępowanie w sprawie oznaczenia ceny nabycia lub odstąpienia przez gminę koniecznych części parcel gruntowych pod regulację lub zabudowę,
i) ustalanie i ściąganie należytości za połączenia kanałowe,
j) zezwalanie wyjątkowe na zamieszkanie nieodpowiadających ustawie budowlanej ubikacyj ze względu na brak mieszkań,

V) w dziedzinie policji weterynaryjnej i aprowizacji:

a) wykonywanie policji nad obrotem środków żywności i artykułów codziennego zapotrzebowania,
b) wykonywanie przepisów o miarach i wagach,
c) wykonywanie policji targowej na placach publicznych i w jatkach miejskich,
d) wykonywanie policji weterynaryjnej, w szczególności przepisów o obrocie bydłem, o tępieniu zaraz bydlęcych i o oględzinach mięsa,
e) policyjno-sanitarny nadzór nad psami, opłaty za trzymanie psów,
f) wykonanie regulaminu o pędzeniu bydła,
g) oznaczanie maksymalnej granicy obciążenia wozów, kursujących po ulicach publicznych,

VI) w dziedzinie konskrypcyjnej:

a) utrzymywanie spisów ludności męskiej dla celów służby wojskowej,
b) sprawy karne w wypadkach niemeldowania się,
c) przygotowanie spraw o udzielenie obywatelstwa państwowego, obywatelstwa miejskiego, przynależności, wystawianie dokumentów przynależności,
d) sprawy małżeńskie z wyjątkiem udzielania ślubów cywilnych, ogłaszanie zapowiedzi, udzielanie dyspenz, zezwalanie na śluby,
e) sprawy metrykalne, legitymacja dzieci nieślubnych, zmiany wyznań, zmiany imion i nazwisk,
f) potwierdzanie identyczności osób, dokumentów i podpisów,
g) numeracja domów w okręgach,

VII) w dziedzinie policji bezpieczeństwa, czystości i porządku, oraz komunikacji:

a) wykonywanie przepisów o ruchu pojazdów, oznaczanie szerokości kół,
b) wykonywanie przepisów o czystości ulic, chodników, zanieczyszczeniu wód otwartych, o bezpieczeństwie ruchu kołowego i pieszego,
c) wykonywanie przepisów o lokalach i przedstawieniach kinowych,
d) wykonywanie przepisów policji ogniowej z wyjątkiem terytorjów kolejowych,
e) wykonywanie przepisów dotyczących bezpieczeństwa publicznego w domach modlitwy, halach licytacyjnych, domach składowych,
f) karanie przekroczeń przepisów, wyżej podanych,

VIII) w dziedzinie policji przemysłowej:

a) załatwianie indywidualnych spraw przemysłowych, w szczególności przemysłu fabrycznego, rękodzielniczego, łącznie z przemysłem drukarskim (w imieniu rządu krajowego), udzielanie kart przemysłowych, koncesyj, licencyj i t. d.,
b) sprawy karno-administracyjne z dziedziny ustaw przemysłowych,
c) wykonywanie przepisów o spoczynku niedzielnym i o zamykaniu sklepów,
d) rejestracja umów o naukę,
e) prowadzenie statystyki przemysłowej,
f) wykonywanie przepisów o wysprzedażach,

g) wystawianie świadectw dla ustalenia sądowego forum contractus,

h) wykonywanie przepisów o domokrążstwie i handlu obnośnym,

i) wykonywanie przepisów ustawy o niedozwolonej konkurencji,

j) wydawanie poświadczeń dla robotników przemysłowych, robotników młodocianych, legitymacyj dla podróżujących, dla objeżdżających jarmarki,

k) zatwierdzanie planów na urządzenie zakładów przemysłowych, lokali handlowych i kupieckich,

IX) ponadto:

a) załatwianie rekwizycyj innych władz miejskich, władz obcych we Wiedniu i z poza Wiednia,

b) załatwianie specjalnych poleceń magistratu i składanie magistratowi sprawozdań w myśl obowiązujących przepisów,

c) przedkładanie rekursów, zażaleń i przedstawień magistratowi, lub rządowi związkowemu,

d) legalizacja dokumentów,

e) tymczasowe zabezpieczenie mienia delożowanych, zaginionych, dotkniętych nieszczęśliwym wypadkiem, dotkniętych nagle chorobą umysłową mieszkańców miasta, o ile tego zachodzi potrzeba,

f) współdziałanie w kwestji mieszkaniowej i w ustalaniu czynszów za mieszkania,

g) wystawianie książeczek legitymacyjnych dla służby domowej,

h) wystawianie legitymacyj dla kolporterów.

(Ciąg dalszy nastąpi).

CZĘŚĆ URZĘDOWA.

OBWIESZCZENIA i ROZPORZĄDZENIA.

L. M. 36265/30
V.

OGŁOSZENIE.

Po myśli art. 219 ustawy z dnia 6 lutego 1928 r. Nr. 11 poz. 86 Dz. U. R. P. Nr. 12 z 7 lutego 1928 r. sporządzona w każdej gminie lista pierwotna osób, które można powołać do sprawowania obowiązków przysięgłych winna być od 1 do 15 września wyłożona w zarządzie gminnym do przejrzenia.

Niniejszem zawiadamia się interesowanych, że sporządzoną przez Magistrat powyższą listę można przeglądać w Wydziale V. Magistratu od 1 do 15 września b. r. w godzinach od 9-ej rano do 1-ej popoł.

Po myśli § 1 art. 220 powołanej ustawy zarzuty w przedmiocie niewciągnięcia lub zaciągnięcia na listę należy złożyć zarządowi gminy, układającemu listę — w Krakowie Magistratowi Wydz. V. — najpóźniej do dnia 22 września, a według § 2 tegosamego artykułu od rozstrzygnięcia zarządu gminy osoby interesowane mogą w ciągu 7 dni po otrzymaniu zawiadomienia odwołać się do sądu okręgowego, który rozstrzyga ostatecznie bez rozprawy.

Powyższe podaje się do wiadomości.

Kraków, 28 sierpnia 1930 r.

Prezydent miasta:
Inż. Karol Rolle w. r.

Wykaz

konsensów budowlanych wydanych w miesiącu sierpniu 1930 r.

Właściciel budujący	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. I.		
Adelajda z Barberowskich Dobijowa	plan na dobudowę na 3-ch piętrach klozetów spłuk. i łazienek oraz balkonów podwórzowych i bocznej klatki schodowej	Mały Rynek lsp. 427 l. or. 4	bud. Józef Bereta	4379/30 20/8
Aron Berwald	przebudowa portalu sklepowego	Florjańska lsp. 325, l. or. 10	arch. Leon Feniger	3294/30 6/8
Jugendfeinowa Agnieszka i Ska	nadbudowa 3-go piętra	Sławkowska 4 lsp. 279	arch. T. Tombiński	1608/30 24/7
Aleksander Bakałowicz	przebudowa składu na garaż	Mikołajska 2 lsp. 433	arch. Ślęzak Adam	3488/30 25/7

Właściciel budujący.	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. I.		
Dr. Henryk Weber	budowa łazienki i klozetu spłuk. i adaptacje na I. p.	Florjańska 9 lsp. 347	arch. Landsberger Stefan	4157/30 25/7
Komunalna Kasa Oszcz. m. Krakowa	dobud. 2-go piętra od podwórza w lewem skrzydle oficynowem	Szpitalna 15 lsp. 402	inż. Stan. Filipkiewicz i Kolarzowski	3582/30 25/7
Helena Majorowa	przebudowa portalu sklepowego	Florjańska 27 lsp. 356	arch. Warczewski Wład.	3649/30 25/7
Remigjusz Wiskida	budowa podstrysza	Rynek Gł. 43 lsp. 38	arch. Piwowarczyk Stefan	4063/30 29/7
Hotel Royal i Ska	przebud. klozetów celem wykonania szybu dla wyciągu osobowego	św. Gertrudy 26 lsp. 504	inż. Kleinberger Józef	4103/30 29/7
Gmina miasta Krakowa Wydział IV. Mgtu	przebud. części budynku w suterenach i na całym parterze	św. Marka 34 lsp. 409	inż. Kreisler Edw.	3793/20 29/7
Morstinowa Janina	nadbudowa 3-go piętra	Stolarska 7 lsp. 477	bud. Kaz. Brzeziński	3371/30 29/7
Tomaszewski Wład.	budowa parter. garażu	Rynek Gł. lsp. 10	arch. Litwin Edward	4782/30 7/8
Gmina m. Krakowa Wydział I.	przerobienie piwnicy na magazyn podręczny	Grodzka 23 lsp. 92	arch. Stupnicki	4233/30 4/8
Lipońska Władysława	dobud. 1-go piętra przy murze front. i zamknięcie ganków	Poselska 23 lsp. 498	bud. Mitka	4269/30 7/8
		Dz. IV.		
Dr. Adolf i Róża Schwarzowie	nadbudowa 3-go piętra	Wolska 3 lsp. 396	inż. Prokesch	4331/30 8/8
Dr. Włodek Józef	plany dodat. na nadbud. 3-go p. i poddasza	P. Michałowskiego 1 lsp. 265	inż. Hand	4042/30 13/8
		Dz. V.		
Wacław Bezucha	przebud. okna parter. na portal sklepowy	Długa 66 lsp. 233	inż. Zimmerman B.	4273/30 26/7
Stanisława i Tomasz Czajkowski	nadbudowa 3-go piętra	Długa 49 lsp. 200	inż. Stobiecki Jan	3781/30 4/8
Sykułowski Leon	nadbud. 3-go piętra, przeróbka klozetów na spłuk. i odnowienie fasady	Pędzichów 20 lsp. 162	bud. Kurzer Izydor	3625/30 4/8
Salo i Stanisława Mirischowie	budowa 1-piętr. oficyny	Długa 23 lsp. 42	inż. Zimmerman	4358/30 6/8

Właściciel budujący	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
Dz. VI.				
Mojżesz Halpern	nadbudowa 3-go piętra	Topolowa 1 lsp. 224	inż. Zimmerman B.	4479/30 4/8
Piórecki Piotr	budowa 3-ch piętrowych oficyn	Starowiślna 12 lsp. 75	arch. Szufa Zygm.	3716/30 9/8
Dz. VII.				
Abe Prokocimer	przebudowa portali sklepowych	Stradom 13 lsp. 19	inż. Prokesch Zygmunt	2486/30 19/7
Ludwika Krzywińska	budowa klozetów	Starowiślna 1 lsp. 128	arch. Leuchter A.	4174/30 29/7
Halina Süsserowa	budowa balkonu front. na 2-giem piętrze	św. Gertrudy 8 lsp. 135	inż. Weindling Roman	3398/30 29/7
Krzemińska Ludwika	wykonanie otworu w murze środkowym w lokalu sklepowym	Starowiślna 1 lsp. 128	inż. Leuchter	4616/30 9/8
Abe i Schewach Prokocimerowie	budowa prow. zadaszenia przejazdu w drugiem podwórzu dla magaz. żelaza Emy Liebeskind	Stradom 13 lsp. 19	inż. Prokesch Z.	3667/30 9/8
Tow. budowy tanich domów	plany dodat. na wykonanie w suteren. pracowni krawieckiej	Smocza 10 lsp. 155	inż. Weinberger	3370/30 9/8
Dz. VIII.				
Izrael Feingold	dobud. parter. magazynu i klozetów	Miodowa 18 lsp. 402	inż. L. Gutman	1790/30 24/7
Cech rzeźników i masarzy grupa II.	budowa klozetów spłukiwanych	Berka Joselowicza 14	inż. Prokesch Zygmunt	3786/30 25/7
Inż. Ryszard Hoffman	budowa schodów zewnętrznych podwórza	Miodowa 39 lsp. 218	arch. Kryłowski J.	2850/39 25/7
Gmina izraelicka	przebudowa okna frontowego na drzwi w mieszkaniu stróża	Szeroka 6 lsp. 224	arch. Grünberg Zygmunt	3619/30 25/7
Aron Beitscher	budowa gabloty w murze	Rabina Meiselsa 22 lsp. 114	Bujas Józef	2682/30 22/7
Józef Huttinger i Szymon i Jakób Butterfassowie	budowa klozetów spłukiwanych	Jakóba 31 lsp. 191	arch. Grünberg Zygmunt	3369/30 29/7
Marja Sperlingowa	budowa wewn. klozetów spłukiwanych	św. Wawrzyńca 1 lsp. 9	bud. Dostal Antoni	4173/30 29/7

Właściciel budujący	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. VIII.		
Dyrekcja Elektrowni miejskiej	budowa ogrodzenia	Dajwór 27	inż. Jan Ćmikiewicz	3416/30 29/7
Michał i Jetti Brandowie	nadbud. 3-go piętra bud. frontowego i lewej ofic	Podbrzezie 2 lsp. 423	inż. Prokesch	4086/30 9/8
Gmina m. Krakowa Wydział I.	budowa prowiz. parterowego baraku	róg ul. Paulińskiej i św. Stanisława	arch. Paciorkowski	1876/30 9/8
P. Grünbergowa	plany dodat. na budowę 4-ro piętr. front. budynku z 5-tem p. od podwórza	Wolnica 9 l. kat. 664	bud. Dostal Antoni	3432/30 4/8
Blitz Bena	plany dodat. na budowę w rozkładzie klozetów przy nadbud. 3-go p. od frontu i nadbud. 3-go p. w lewej oficynie	Wolnica 9 lsp. 11	inż. Prokesch	3577/30 4/8
Badner Izaak	plany dodat. do pierwotnie zatwierdzonych na wykonanie przedpokoju i klozetów w nadbudówce 2 p. domu front.	Plac Bawół 8 lsp. 293	arch. Jonkler	2494/30 4/8
Fryderyk Weingrün	plany na budowę 3-ch p. domu z 4-tem p. od podwórza	Rzeszowska 4 lwh. 673	inż. Hand i Eintracht	4482/30 20/8
Tow. żydowskie szkoły ludowej i średniej	plany na budowę 3-ch p. front. budynku szkolnego z 4-tem p. od strony podwórza	Podbrzezie 8/10	inż. Zimmerman	3024/30 20/8
		Dz. IX.		
Gancarzowie Mikołaj i Anna	nadbud. 2-go piętra i klozety	Czackiego 16 lsp. 7	bud. Dostal Antoni	4697/30 13/8
		Dz. X.		
Karol Brzeziński	plany na budowę poddasza od tyłu pod 1-szem p.	Zielna boczna l. kat. 215/6	arch. Paciorkowski	5018/30 3/9
		Dz. XI.		
Lotti Poss r. Knoll	przebudowa mieszkania 2-pokojowego	Madalińskiego 10 lsp. 163	arch. Art. Brenner	4403/30 24/7

Właściciel budujący	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
Dz. XII.				
Zakład Ubezp. Pracowników Umysł.	budowa 3-piętr. domu	Słoneczna l. kat. 2018/3, 1552/4, 1786/2	Piotrowski	3818/30 8/7
Alojzy Żurak	budowa ogrodzenia	Kasztelańska 43 lsp. 181		3507/30 28/7
Krówka Wojciech	nadbudowa I-go p. z poddaszem	Kasztelańska 19 lsp. 174	arch. Szufa Zygm.	2461/30 13/8
Piotrowski Lubin	nadbud. I-go i II go p. od frontu i I-go p. na oficynie	T. Kościuszki lsp. 75	inż. Warczewski	4668/30 13/8
Zakład Ubezp. Pracowników Umysł.	budowa 3-ch p. bloku domu urzędniczego	Słoneczna l. kat. 2018/3, 1552/4, 1786/2	Piotrowski	3818/30 8/7
Zakład Ubezp. Pracowników Umysł.	budowa 3-ch p. bloku c) domu urzędniczego	Słoneczna l. kat. 2018/3, 1552/4, 1786/2	Piotrowski	3818/30 8/7
Dz. XIII.				
Antonina Stankiewiczowa	dobudowa I-go p. oficyny	Kr. Jadwigi 30 lsp. 53	arch. L. Paciorkowski	3092/30 1/8
Kaczmarczyk Józef	nadbudowa II-go p.	Kr. Jadwigi lsp. 281	bud. Kaczmarczyk Józef	3790/30 4/8
F-ma „Esge" i Ska grunt. i budowl.	plany na budowę ogrodzenia prow.	Kr. Jadwigi l. kat. 225/2, 231/3 225/3, 239/4	Firma „Esge"	3882/30 4/8
Sikorowa Marja	budowa parter. oficyny	Ks. Józefa 21 lsp. 84	arch. Sikorski Stefan	3640/30 13/8
Wiktor i Helena Ziąbkowie	budowa 1-piętr. domu z suter.	Ks. Józefa 11 l. kat. 561/1, 562/1	bud. Edward Skawiński	3235/30 29/7
Stefanja Dutkiewiczowa	dodat. plan na budowę oficyn z poddaszem	Mydlnicka l. kat. 316/5	inż. Chmielewski	2538/30 31/7
Jan Wolny	plany na budowę ogrodzenia	Mydlnicka 1 lsp. 34		3236/30 2/7
Dz. XV.				
Bronisł. Stankiewiczowa	dodat. plany na budowę 3-go piętra	Kujawska 18 l. kat. 58/8	inż. Zimmerman	3645/30 28/7
Helena Gocowa	plany mieszkań poddaszowych	Kaz. Wielkiego 84 lsp. 291	bud. Skawiński Edward	4234/30 13/8

Właściciel budujący	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. XVII.		
Samuel Haubenstock	przebud. okna parter. na portal	Friedleina 1 lsp. 342	inż. Eug. Ronka i Ska	2067/30 22/7
Franciszek Tomczyk	nadbudowa I-go piętra i poddasza	Friedleina 3 lsp. 244		3787/30 22/7
Kasper Zbroja	budowa ofic. i budynku gosp.	Pod Fortem l. kat. 640	arch. L. Paciorkowski	4409/30 4/8
Ritterman i Metzger	budowa prowiz. baraku drewn. ze ścianą ogniochronną, oraz ogrodzenia prowiz.	Wrocławska lwh. 1025	inż. Ritterman	4424/30 12/8
Zarząd Gminy wyzn. starokatolickiej	plany dodat. na zmianę wewn. rozkładu mieszkań na I. p.	Friedleina 8 lsp. 395	bud. Zabłocki	3246/30 11/8
Wilk Franciszek	plany na budowę prow. ogrodzenia od frontu i prow. szopy drewnianej	Prądnicka l. kat. 1352/1 lwh. 128	Józef Karwat	3478/30 9/7
Rajtar Jan	plany na budowę gnojownika	Wrocławska 93 lsp. 2		3912/30 3/7
		Dz. XVIII.		
Pp. Bieńczyccy	nadbudowa 1-go p.	Wiśniowa 8 lsp. 272		4653/30 7/8
Władysław Gumplowicz	zmiany w rozkładzie ubikacyj, oraz powiększenia ilości mieszkań	Olsza działka 26	inż. S. Manber	4332/30 28/7
Janina Mianowska	plany dodat. na budowę ogrodzenia od frontu i zmianę w budowie garażu w podwórzu	Grunwaldzka l. kat. 21/105	Brzeziński i Burzyński	4698/30 19/8
Zgromadzenie OO Karmelitów Bosych	plany dodat. na budowę sali w podwórzu	Rakowicka 18 lsp. 286	arch. Mączyński	4010/30 19/8
		Dz. XIX.		
Józef i Zofja Biskupscy	plan na budowę mieszkania w suterenach	Kasprowicza 11 lsp. 146	Izydor Goldberger architekt	4069/30 8/8
Ludwik i Honorata Pawelowie	dodat. plany w wykonaniu zmian w rozmieszczeniu ubikacyj w 3-ch p. domu	Gliniana l. kat. 160/1 lwh. 476	arch. Władysław Warczewski	3375/30 28/7
Miejski Urząd Pob. opłat i pod. pośr.	plany na dobud. parterową patkowni	Rzeźnicza 28 lsp. 214	Budown. m. Oddz. A.	4519/30 5/8

Właściciel budujący	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. XX.		
Jan Korcyl	budowa domu parter. z poddaszem	Niepołomska lwh. 70 l. kat. 610/2	Józef Karwat	3783/30 20/8
		Dz. XXI.		
Spadkobiercy błp. Jakóba Grünberga	przebudowa i nadbudowa I-go piętra	ul. Boczna obok Grunwaldzkiej l. kat. 312	bud. Dostal Antoni	4268/30 30/7
Sokołowski Józef	budowa przyziemn. domu	Płaszowska 84 l. kat. 563/15	arch. Kryłoszański	4229/30 30/7
Zofja Małkowa	plany na budowę domu przyziemnego	Sarmacka l. kat. 561/4	arch. Dostal Antoni	4264/30 13/8
Nowacki Stanisław	budowa przyziemn. domu z komórkami i ustępami	grunta Skrzyńskiego l. kat. 1545	Birkenfeld i Silberstein	3957/30 13/8
Mendel Warszawski	budowa domu parter.	Zabłocie 61 l. kat. 846/53	inż. Chmielewski	4040/30 30/7
		Dz. XXII.		
Władysław Stoch	przebud. okna parter. na portal sklepowy	Salinarna 7 lsp. 205	arch. Kryłowski Józef	2785/30 19/7
Władysław i Helena Latowieccy	budowa przyziemnego domu	Wodna 5 l. kat. 73	Antoni Dostal	3139/30 15/7
Salomon Himmelblau	dobudowa sklepów	Kalwaryjska 28 lsp. 146	Antoni Dostal	3991/30 30/7
Anna Wójtowicz	budowa ustępów	Wielicka 13 lsp. 457	arch. Paciorkowski L.	4276/30 23/7
Jan Święcicki	budowa klozetów	Józefińska 11 lsp. 212	Antoni Dostal	4481/30 30/7
Wolna Natalja	nadbudowa II-go i III-go piętra	Józefińska 23 lsp. 581	arch. Sarnecki Mieczysław	4169/30 13/8
Matlak Rozalja	budowa przybudówki	Czarneckiego 8		4478/30 30/7
Jakóbiec Paweł	nadbudowa II-go i III-go piętra	Traugutta 24 lsp. 515	arch. Kryłowski	3800/30 9/8
Rendel Zygmunt	budowa linji kolejowej Kraków—Wisła	Zabłocie 2	P. K. P.	5125/30 30/7
Leon Lisowski	dobudowa przyziemnej oficyny	Rydlówka 20		3816/30 8/8

Właściciel budujący	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. XXII.		
Pulchny Władysław	plany dodat. na zmiany w wysokości i rozkładzie domów	Czyżówka 33 lsp. 128	arch. Paciorkowski	4306/30 23/7
Karol Breuer	przebudowa portalu sklepowego	Krakusa 15	bud. Dostal Antoni	4831/30 29/8
Polskie Tow. handl.	plany na budowę przyziemnego domu z poddaszem	Czarna 2 lsp. 784	Bujak Edward	4746/30 6/8
Stanisław Hausner	plany na budowę 2 ch izb poddasza	Salinarna 10 lsp. 75	arch. Merenda	4517/30 18/8
Leopold Hutterer	plany na budowę szopy otwartej	Dąbrowskiego 15 lsp. 728	arch. L. Paciorkowski	4463/30 13/8

Prezydent miasta:

Inż. Karol Rolle w. r.

CZĘŚĆ NIEURZĘDOWA.

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie połączonych Sekcyj I—VIII Rady miejskiej, działających imieniem Rady na zasadzie § 82 statutu Gminy miasta Krakowa, **z dnia 5 sierpnia 1930 r.**

Obecni: *Przewodniczący Prezydent miasta* Inż. Karol Rolle,
Wiceprezydent m. Dr. Ignacy Landau,
„ „ Dr. Ludwik Schneider,
Sekretarz Rady m. Franciszek Strasik.
Radców m. obecnych **26.**
Początek posiedzenia o godz. **18.**

Przed porządkiem dziennym rm. Holeksa wnosi interpelację w sprawie budowy kościoła w dzielnicy Dębniki.

Prezydent Rolle wyjaśnił, że z powodu braku odpowiedzi ze strony wojska co do gruntu — sprawa nie dojrzała do uchwały.

Urlopy.

Udzielono rm. Kluczce cztero-tygodniowego urlopu.

Porządek dzienny.

I. Sprawa nabycia od „Żeglugi Polskiej S. A.“ realności w Dz. XX Dąbie.

Rm. Breuer wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 czerwca 1930 roku, uchwalą:

Zmienia się częściowo uchwałę Rady m. z dnia 13 grudnia 1928 r. w tym kierunku, żę gmina m. Krakowa ogranicza się do nabycia od „Żeglugi Polskiej S. A.“ w Krakowie:

1) realności lwh. 1 Dz. XX Dąbie, składającej się z parcel gruntowych lkat. 2, 3, 9, 11 i 16, oraz parceli bud. lkat. 1 — i

2) realności lwh. 279 Dz. XX Dąbie, składającej się z parcel lkat. 17/1 i 17/2 — natomiast rezygnuje z nabycia realności lwh. 30 Dz. XX Dąbie, składającej się z parcel lkat. 58/1, 58/2 i 358 i temsamem zezwala na zaintabulowanie tej ostatniej realności na rzecz „Żeglugi Polskiej S. A.“ w Krakowie, względnie na rzecz osoby fizycznej, lub prawnej przez nią wskazanej.

Do podpisania odnośnego kontraktu upoważnia się obok P. Prezydenta miasta, względnie jego zastępcy, pp. radców m. Inż. Aleksandra Adelmana i Inż. Franciszka Drobniaka, a w razie przeszkody u któregokolwiek z nich, pp. radców m. Dra Ludwika Merza i Józefa Marskiego, względnie innych, upoważnionych wogóle do podpisywania kontraktów.

Uchwalono. L. I. 771/30.

II. Sprawa nabycia od Konwentu PP. Norbertanek części parcel w Dz. XII.

Rm. Dr. Szołayski wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 czerwca 1930 roku, uchwalą:

I. Nabyć od Konwentu PP. Norbertanek:

A) części parcel lkat. 1816/1, 1816/20 i 1816/21, objętych wykazem hip. l. ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XII Półwsie Zwierzynieckie, o łącznej powierzchni około 1990 m. kw., czyli 552.20 sążni kw., oznaczone kolorem zielonym na planie Budownictwa miejskiego z dnia 20 marca 1930 r., bezpłatnie z tem zastrzeżeniem, że Gmina m. Krakowa nie policzy wartości tego gruntu do należytości ustawowych, przypadających do zapłaty przez Konwent PP. Norbertanek, względnie jego prawnych następców, z tytułu urządzenia ulicy w tem miejscu,

B) części parcel lkat. 1816/1 i 1816/20, objętych wykazem hip. 1 tej samej księgi, o łącznej powierzchni około 4.600 m. kw., czyli 1277·77 sążni kw., oznaczone kolorem niebieskim na powyższym planie, za cenę po 6 (sześć) dolarów 90 (dziewięćdziesiąt) centów St. Z. A. P. za jeden sążeń kwadr. pod następującemi warunkami:

1) Jedną czwartą część ceny kupna zapłaci Gmina przy podpisaniu kontraktu, dalszą czwartą część tej ceny w 14 dni po zawiadomieniu Gminy o zatwierdzeniu kontraktu przez właściwe władze kościelne, ostatnie zaś dwie czwarte części w odstępach półrocznych, licząc od dnia płatności drugiej raty.

2) Od dłużnej reszty ceny kupna płacić będzie Gmina odsetki po 8% (ośm od sta) rocznie, licząc od dnia podpisania kontraktu, zgóry równocześnie z ratami kapitałowemi.

3) Konwent PP. Norbertanek odstępuje Gminie powyższe dwa obszary gruntowe w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych. Zarazem zobowiązuje się Konwent nie odnawiać kontraktu dzierżawy odstąpionych parcel z klubem sportowym „Cracovia“, ani z ewentualnymi poddzierżawcami. Do czasu zaś zgaśnięcia tego kontraktu będzie Konwent płacił Gminie przypadającą część czynszu dzierżawnego za sprzedane parcele w stosunku do ich powierzchni i czasu trwania dzierżawy (pro rata parte et pro rata tempore). Przed zgaśnięciem tegoż kontraktu poczyni Konwent kroki celem usunięcia dzierżawców i poddzierżawców z odstąpionych parcel tak, aby Gmina mogła ich użyć dla swych celów bez żadnych utrudnień.

4) Koszta kontraktu, legalizacji, intabulacji, planów, pomiarów, oraz ewent. stemple i należytość przenośną poniesie Gmina m. Krakowa.

II. Do podpisania kontraktu upoważnia się obok P. Prezydenta m., względnie jego zastępcy pp. radców miejskich Inż. Franciszka Drobniaka i Henryka Pachońskiego, a w razie przeszkody J. Marskiego i Z. Siemka, względnie innych, upoważnionych wogóle do podpisywania kontraktów.

III. Cenę kupna pokryć z funduszu m. Dz. I § 143 wydatki nadzw. budżetu 1930/1. Raty, przypadające do zapłaty w następnym okresie budżetowym, wstawić do budżetu na rok 1931/32.

IV. Powyższe grunty nabywa Gmina m. Krakowa na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rzp. z dnia 22 kwietnia 1927 r. Nr. 42 poz. 372 Dz. U. R. P. na cele rozbudowy miasta i regulacji, oraz urządzenie przedłużonej ul. Wolskiej.

Uchwalono. (L. I. 1471/30).

III. Sprawa uiszczenia należytości ulicznych przez Adama i Marję Ostaszewskich.

Rm. Dr. Szołayski wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 czerwca 1930 roku, uchwalą:

I. Resztę należytości, nałożonych na pp. Adama i Marję z Chłapowskich Ostoja Ostaszewskich ostatecznemi nakazami Magistratu z dnia 21 czerwca 1927 r. L. I. 4251/1927, z dnia 21 czerwca 1927 r. L. I. 4250/1927, z dnia 25 maja 1928 r. L. I. 4201/1928 i z dnia 25 maja 1928 r. L. I. 4202/28 tytułem przypadających do zwrotu części kosztów urządzenia ulicy Retoryka i ulicy Wolskiej przed realnościami, objętemi lwh. 11 i 12 ks. gr. gm. kat. Kraków dz. III Nowy Świat, ustala się na sumę 22.649·99 (dwadzieścia dwa tysiące sześćset czterdzieści dziewięć 99/100) złotych. Zapłata tej sumy ma być uskuteczniona w następujący sposób:

1) Na pokrycie kwoty 5.000 (pięć tysięcy) złotych otrzyma Gmina od p. Wojciecha Ostaszewskiego 2/768 części własności realności, objętych lwh. 17 i 18 ks. gr. gm. kat. Kraków dz. VI Wesoła z tem, że

a) Gmina i p. Wojciech Ostaszewski zrzekają się swych wzajemnych roszczeń, dotyczących powyższego udziału własności i dają sobie nawzajem absolutorjum.

b) Koszty odnośnego kontraktu kupna-sprzedaży, intabulacji, oraz ewent. stemple i należytość przenośną poniesie Gmina.

2) Kwotę 9.000 (dziewięć tysięcy) złotych zapłacą pp. Ostaszewscy w dniu wspomnianego kontraktu kupna-sprzedaży.

3) Resztę w kwocie 8.649·99 złotych zaokrągla się na 8.500 (ośm tysięcy pięćset) złotych. Kwotę tę uiszczą pp. Ostaszewscy

a) w 8 (ośmiu) równych ratach miesięcznych, z których pierwsza płatna będzie w miesiąc od płatności wymienionej wyżej kwoty 9.000 złotych,

b) za oprocentowaniem po 8% (ośm od sta) rocznie, płatnem z dołu równocześnie z ratami kapitałowemi.

W razie niezapłacenia w terminie którejkolwiek raty kapitałowej lub procentowej cała reszta dłużnej sumy staje się odrazu płatną, a ponadto pp. Ostaszewscy opłacać będą ustawowe odsetki zwłoki od zaległej należności.

4) Odsetki zwłoki i koszty egzekucyjne należne aż po dzień oznaczony wyżej w punkcie drugim Gmina opuszcza i odpisuje pp. Ostaszewskim.

5) Prawo zastawu dla zabezpieczenia powyższej reszty 8.500 złotych ma obciążać tylko realność objętą lwh. 11 ks. gr. gm. kat. Kraków dz. III Nowy Świat. Gmina zezwala na wykreślenie tego prawa po całkowitem zapłaceniu wspomnianej reszty 8.500 złotych. Koszty tego wykreślenia poniosą pp. Ostaszewscy.

6) W dniu podpisania powyższego kontraktu, względnie także innych dokumentów w przedmiocie, którym zajmuje się niniejsza uchwała, a najdalej w na-

stępnym dniu powszednim pp. Ostaszewscy cofną ostatecznie skargi i rekursy, wniesione do Najwyższego Trybunału administracyjnego i do Sądu Apelacyjnego w powyższym przedmiocie, zrzekając się wyraźnie wszelkich kosztów, jakieby im z tego tytułu przypadły.

II. Do podpisania kontraktu i innych dokumentów upoważnia się obok P. Prezydenta miasta, względnie jego zastępcy, pp. radców m.: Inż. Drobniaka i Dra L. Merza, a w razie przeszkody: J. Marskiego i Z. Siemka, względnie innych, upoważnionych wogóle do podpisywania kontraktów.

III. Powyższe $^{2}/_{768}$ części realności lwh. 17 i 18 ks. gr. gm. kat. Kraków dz. VI Wesoła nabywa gmina m. Krakowa na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rzp. z dnia 22 kwietnia 1927 r. Nr. 42 poz. 372 Dz. U. R. P. na cele rozbudowy miasta i regulacji tej części miasta.

Uchwalono. (L. I. 3892/30).

IV. Sprawa gruntu pod rozszerzenie grobowca Federowiczów.

Rm. Kosobudzki wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 czerwca 1930 roku, uchwalą:

Darować rodzinie po ś. p. Janie Federowiczu, Prezydencie miasta, grunt na cmentarzu rakowickim pod rozszerzenie grobowca rodzinnego o powierzchni 5 i $^{1}/_{2}$ m. kw.

Uchwalono. (L. I. 941/30).

V. Sprawa sprzedaży gruntów Katarzynie Nitoniowej w Dz. XX Dąbie.

St. ref. Mgtu Dr. Nowosielski wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 czerwca 1930 roku, uchwalą:

I. Sprzedać p. Katarzynie Nitoniowej część parceli gm. lk. 406/1, objętej lwh. 61 Dz. XX ks. gr. gm. kat. Dąbie przy ul. Kosynierów, oznaczoną na planie sytuacyjnym Budownictwa m. Oddział B. z dnia 26-go kwietnia 1927 r. kolorem żółtym i literami a, b, c, d o powierzchni około 406 m. kw. za cenę licząc po 11 (jedenaście) zł. za jeden metr kw. pod następującemi warunkami:

1) Cena kupna zapłacona będzie w ten sposób, że w ciągu 8-miu dni po zawiadomieniu o niniejszej uchwale zapłaci kupująca 1.000 (tysiąc) zł., resztę zaś w 4-ch równych ratach kwartalnych, za oprocentowaniem po 8% (ośm od sta) rocznie od dłużnej kwoty, płatnem zgóry wraz z ratami kapitałowemi.

W razie zwłoki w uiszczeniu rat kapitałowych, lub procentowych, zapłaci kupująca ustawowe odsetki zwłoki.

2) Zezwolenia na intabulację prawa własności udzieli Gmina dopiero po całkowitem uiszczeniu ceny kupna wraz z odsetkami.

3) Kupująca wybuduje na powyższym gruncie dom w sposób, określony w powołanym wyżej planie Bud. miejskiego O. B., przyczem budowa tego domu ma być rozpoczęta w przeciągu roku od daty kontraktu.

W razie niewypełnienia tego warunku, Gminie miasta Krakowa przysługuje prawo odkupu tej parceli za zwrotem ceny kupna bez procentu, a nadto nabywająca zapłaci Gminie kwotę 500 zł.

Przez rozpoczęcie budowy należy rozumieć wykopanie fundamentów i zbudowanie przynajmniej piwnic.

W razie rozpoczęcia, a nieukończenia budowy domu, t. j. nieuzyskania konsensu na zamieszkanie do trzech lat od daty kontraktu, kupujący, względnie jego prawonastępny zapłacą Gminie m. Krakowa kwotę po 300 zł. za każdy rozpoczęty rok zwłoki.

4) Tak prawo odkupu, jak i zapłata powyższych kwot ma być hipotecznie zabezpieczona.

5) Front budynku wybudować się mającego na sprzedanej parceli ma być zwrócony do koryta Białuchy.

6) Gmina miasta Krakowa odstępuje powyższy grunt w stanie wolnym od długów i ciężarów z wyjątkiem podanych ograniczeń.

7) Koszta kontraktu, intabulacji, legalizacji planów i pomiarów, należytość przenośną, oraz koszta przyszłej ekstabulacji ponosi kupująca, względnie jej prawonastępcy.

II. Do podpisania kontraktu uprawnia się obok P. Prezydenta, względnie jego zastępcy, pp. rm. Inż. Franciszka Drobniaka i Dra Ludwika Merza, a w razie przeszkody u któregokolwiek z nich, pp. rm. Józefa Marskiego i Zygmunta Siemka, względnie innych, upoważnionych wogóle do podpisywania kontraktów.

III. Upoważnia się P. Prezydenta m. do oddania powyższego gruntu w posiadanie i zezwolenie na rozpoczęcie robót budowlanych jeszcze przed całkowitą zapłatą ceny kupna.

Uchwalono. (L. I. 3753/30).

VI. Zamiana gruntów w Dz. XII z p. Zdzisławem Miedniakiem.

St. ref. Mgtu Dr. Nowosielski wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 czerwca 1930 roku, uchwalą:

I. Odstąpić p. Zdzisławowi Miedniakowi część parceli gminnej lk. 2018/1, objętej lwh. 25 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz XII Półwsie Zwierzynieckie, oznaczoną kolorem niebieskim na planie Budownictwa m. z dnia 8 listopada 1929 r., o powierzchni około 1.143 m. kw., wzamian za parcele lk. 1792/4 i 1791/5, objęte lwh. 142 tej samej księgi, o łącznym obszarze 1246 m. kw., pod następującemi warunkami:

1) Zamiana zawarta będzie bez żadnej dopłaty.

2) Na nabytym przez siebie gruncie wybuduje p. Miedniak, względnie jego prawni następcy willę o wysokości 10 (dziesięciu) metrów, ewentualnie z mieszkaniami na poddaszu według planów, zatwierdzonych przez Magistrat.

3) Powyższe grunty odstępują sobie strony kontraktujące w stanie wolnym od długów i ciężarów z wyjątkiem podanych wyżej ograniczeń.

4) Koszty kontraktu, planów, pomiarów, intabulacji, stemple i ewent. należytość poniosą obie strony po połowie.

II. Do podpisania kontraktu upoważnia się obok P. Prezydenta m., względnie jego zastępcy, pp. radców miejskich Inż. Fr. Drobniaka i Dra L. Merza, a w razie przeszkody, J. Marskiego i L. Siemka, względnie innych, upoważnionych wogóle do podpisywania kontraktów.

III. Wspomniane wyżej parcele nabywa gmina miasta Krakowa na podstawie rozporządzenia Prezy-Rzp. P. z dnia 22 kwietnia 1927 r. Nr. 42 poz. 372 Dz. U. R. P. na cele rozbudowy miasta.

Uchwalono. (L. I. 5036/30).

VII. Sprawa przedłużenia najmu spółce Restauracja „Stary Teatr".

St. ref. Mgtu Dr. Nowosielski wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 czerwca 1930 roku, uchwalą:

Spółce Restauracja „Stary Teatr" zapewnić dzierżawę lokalu restauracyjnego na dalszy okres lat trzech, t. j. na czas od 1 listopada 1930 r. do 31 października 1933 r., za czynszem po 1.000 zł. miesięcznie i wszelkiemi dotychczasowemi świadczeniami dodatkowemi; Prezydent miasta zastrzega sobie prawo swobodnej decyzji co do zezwoleń pewnym komitetom lub instytucjom i t. p. na urządzanie własnych bufetów tzw. słodkich z wyłączeniem alkoholu) w czasie zabaw i rautów na salach balowych Starego Teatru.

Uchwalono z tem, że kontrakt ma być zawarty na 3 lata, a czynsz oznaczony na jeden rok w wysokości po 1.000 zł. (tysiąc złotych) miesięcznie.

(L. I. 3818/1930).

VIII. Sprawa przyjęcia zapisu po bł. p. Drze Adolfie Meiselsie.

St. ref. Mgtu Dr. Nowosielski wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 sierpnia 1930 roku, uchwalą:

1) Przyjąć zapis po bł. p. Drze Adolfie Meiselsie w kwocie 500 dolarów St. Zj. A. P.

2) Przeznaczyć powyższy zapis na budowę glorjety w Parku ludowym „Las Wolski", której projekt opracuje Biuro architektoniczne Budownictwa m. Oddz. A.

Uchwalono. (L. I. 428/30).

IX. Sprawa parceli l. kat. 289/12 Dz. XV Adama Świerkosza.

St. ref. Mgtu Dr. Nowosielski wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 czerwca 1930 roku, uchwalą:

1) Zgodzić się na wykreślenie w wykazie hipotecznym l. 571 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV Nowa Wieś ograniczenia własności warunkiem rozwiązującym z art. VIII kontraktu kupna-sprzedaży z dnia 1 lutego 1930 r.

2) W razie nieukończenia do dnia 1 lutego 1933 r. budowy domu na parceli l. kat. 289/12 Dz. XV zapłaci p. Adam Świerkosz, względnie jego prawni następcy Gminie m. Krakowa kwotę 500 (pięćset) złotych.

3) P. Adam Świerkosz poniesie wszystkie koszty prawne związane z niniejszą sprawą.

Uchwalono. (L. I. 5633/1930)

X. Sprawa sprzedaży parceli Inż. Leonowi Skarżeńskiemu.

St. ref. Mgtu Dr. Nowosielski wnosi:

Połączone Sekcje, działające imieniem Rady miejskiej na skutek uchwały z dnia 12 czerwca 1930 roku, uchwalą:

Zmienia się częściowo uchwałę Rady miejskiej z dnia 23 maja 1929 r. w sprawie sprzedaży parceli p. Inż. Leonowi Skarżeńskiemu w tym kierunku, że budowa domu na tej parceli ma być rozpoczęta w ciągu 2 (dwóch) lat, a ukończona w ciągu 3 (trzech) lat od dnia podpisania kontraktu.

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie **19·35**.

Sprawozdania z posiedzeń Sekcyj i Komisyj Rady miejskiej.

Dnia 12 sierpnia b. r. odbyło się pod przewodnictwem wiceprezydenta miasta Dra Ignacego Landaua **posiedzenie Komisji przemysłowej Rady miejskiej,** na którem wydano opinję w sprawie godzin otwarcia jadłodajni, kawiarń, restauracyj i wogóle wszelkich zakładów gastronomicznych, oraz rozpatrzono sprawy, dotyczące wydania koncesyj na droguerje.

Dnia 21 sierpnia b. r. odbyło się pod przewodnictwem prezydenta miasta Inż Karola Rollego **posiedzenie Komisji drogowo-kanałowej Rady miejskiej,** na którem po załatwieniu szeregu spraw, odnoszących się do rozliczenia kosztów budowy chodników i połączeń kanałowych, oraz będących w toku, względnie ukończonych budów chodników na pl. Groble i w ulicach Dwernickiego, Słonecznej, Nowowiejskiej i Barskiej, zatwierdzono projekt kanalizacji gruntów spółki „Esge" w Dz. XV Nowa Wieś, projekt kanalizacji i urządzenia ulic na gruntach p. Krzyżanowskiej w Dz. XVIII Krowodrza, projekt urządzenia przedłużenia ulicy Kawiory, projekty budowy chodników w ulicach Piekarskiej, Ogrodowej i Grzegórzeckiej przed domem Bratniej Pomocy Medyków U. J., oraz projekt urządzenia nawierzchni w ul. Basztowej i św. Anny. Ponadto rozstrzygnięto oferty na pomalowanie mostu na Rudawie w ul. Tadeusza Kościuszki i upoważniono Budownictwo miejskie do zakupna maszyn do smołowania dróg. W sprawie regulacji ul. Kasztelańskiej wydelegowała Komisja trzech członków w celu zbadania tej sprawy na miejscu i przedłożenia wniosków, oraz poleciła Budownictwu miejskiemu wykonać na rachunek Dyrekcji Kolei Państwowych budowę nawierzchni asfaltowej na dojeździe kolejowym do dworca zachodniego w Krakowie.

Dnia 27 sierpnia b. r. odbyło się pod przewodnictwem prezydenta miasta Inż. Karola Rollego **posiedzenie Sekcji gospodarczej Rady miejskiej,** na którem uchwalono zamianę gruntów z Polskiem Towarzystwem

Handlowem w Dz. XXII, ustalenie linji regulacyjnej przez planty do wylotu ul. Szewskiej, przedłużenie ulicy Fabrycznej przy stacji kolejowej Kraków-Dąbie, zmianę planu regulacyjnego ulicy Ks. Siemaszki w Dz. XVII, zmianę planu zabudowania między II i III poprzeczką ulicy Słonecznej w Dz. XII, gruntów Biesiadeckiego w Dz. XVI i sposób zabudowania gruntów Popielów w Dz. XV, załatwiono sprawy parcelacji gruntów przy alei Królewskiej w Dz. XVIII, w Dz. XX i gruntów między ul. Rzemieślniczą, Rydlówką, aleją Skrzyneckiego i granicą Ludwinowa, oraz zezwolono na sprzedaż dwu parcel pofortecznych w Dz. XII i XVII.

Dnia 28 sierpnia b. r. odbyło się **posiedzenie Komitetu wodociągowego,** na którem rozpatrywano sprawę wykupna gruntów pod budowę II-go rurociągu tłocznego i grawitacyjnego, oferty na budowę rurociągu grawitacyjnego w al. Marszałka Focha i ofertę firmy L. Zieleniewski na wyciąg obrotowy.

Nakładem Gminy m. Krakowa. — Odbito w Drukarni Związkowej w Krakowie, ul. Mikołajska 13, pod kier. Józefa Dziubanowskiego.